

تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب

في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

البحث الجامعي

إعداد

صفا ماريسكا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١١٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

تأثير طريقة لعب الأدوار على الفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب

في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

البحث الجامعي

مقدمة إلى كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس

إعداد

صفا ماريسكا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١١٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث الجامعي الذى قدمته الطالبة:

الاسم : صفامارييسكا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١١٢ :

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى

الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

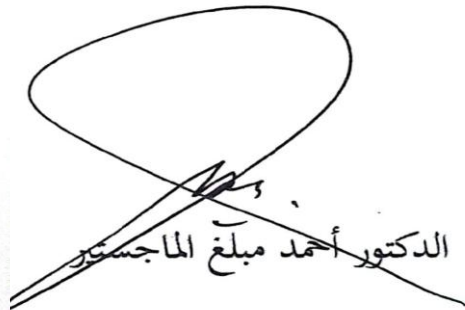
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



محمد فاروق الماجستير



الدكتور أحمد مبلّغ الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٤ رقم التوظيف: ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢٠٠٢

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان "تأثير طريقة لعب الأدوار بالفلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج" الذي قدمت صفا ماريسكا قد فحصه المشرف ووافقه على تخليقة أمام مجلس المناقشة في ٣ يولي ٢٠٢٦ .
مجلس المناقشة:

المناقشة الرئيسي


(.....:.....)

الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

الرئيسي


(.....:.....)

الدكتورة ديوي حميدة الماجستير

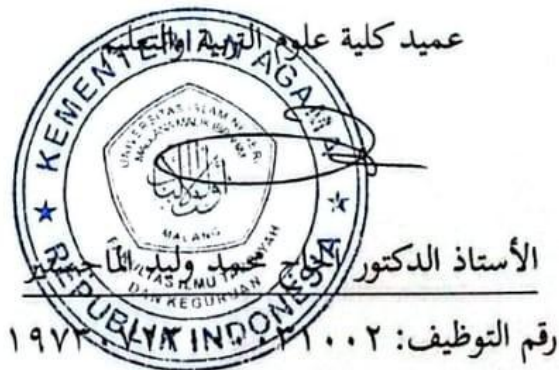
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٦٠٠٩

السكرتير


(.....:.....)

محمد فاروق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢١٠٠٢



إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه

الاسم : صفاماريسكا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١١٢

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج.

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت العنوان: تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف/ة أو قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٩ أبريل ٢٠٢٦

صاحبة الإقرار

٩١٨٨
KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DAN
KULTUR
REPUBLIK INDONESIA
NOMOR
00066ANX418439351
صفاماريسكا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١١٢

شعار

بِالتَّأَمُّسِّي نَتَعَلَّمُ، وَبِالْمُمَارَسَةِ نَتَكَلَّمُ

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي على:

أمي وأبي

عسى الله أن يعطيهم دوام الصحة والعافية. ويجزيهما أعلى الجنة حيث قد يبذل كل
الجهد والأشياء لتربيتي، ويرافقاني مرافقة حسنة، ويدعوان لنجاح حياتي وأخواتي على
الدوام

أخواتي المحبوبات

عسى الله أن يعطينا القوة، العافية، والأموال الكثيرة النافعة

الأساتذ والأساتذات

الذي قد علّمني من أول تربيتي، ويشجّعني، ويربّيني، ويهتمّ نموّ أخلاقي وعلمي

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين, حمدا يليق بجلاله وعظيم سلطانه, والصلاة والسلام على سيدنا محمد, وعلى آله وصحبه أجمعين. بفضل الله تعالى وعونه, استطاعت الباحثة إتمام هذا البحث العلمي, ولا يسعها في هذا المقام إلا أن تتقدم بجزيل الشكر وعظيم الامتنان إلى جميع من كان لهم فضل في إنجاز هذا البحث, دعما وتوجيها ومساندة, ومنهم على وجه الخصوص:

أشكر الله عز وجل على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت العنوان "تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج" جيدا في الوقت المناسب. قدمت الباحثة جزيل الشكر وعظيم التقدير إلى الذين قد ساعدني في إكمال هذا البحث, وهم:

١. فضيلة الكريمة الأستاذة الدكتورة الحاجة إلفي نور ديانا, الماجستير, رئيسة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الكريم الأستاذ الدكتور محمد والد, الماجستير, بوصفه عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الكريم الدكتور أحمد مبلغ, الماجستير, رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الكريم الأستاذ محمد فاروق, الماجستير, المشرف على هذا البحث, على ما قدمته لي من توجيه وإرشاد ونصح طيلة مراحل كتابة هذا البحث.

٥. جميع الأساتذة والمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. جميع الاساتذة والموظفين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على ما قدموه من علم ومعرفة خلال فترة الدراسة.

٧. فضيلة أبي ماريجي وأمّي سوليسواتين. كلّ الشكر والاحترام إليكما على التربية وإبدال كل الأشياء حتّى وصلت الكتابة الى هذه المستوى النهائي.

٨. فضيلة أختي الكريمة، شفاماكيلا، واخي الصغير شوقي مولانا زفران التي تكون نار الشجاعي والنشاط في سير حياة الباحثة.

٩. أصدقائي لينا مفيدة ونور المميّزة وزكية سلسبيلا الذين أسعدوني وأضفوا البهجة إلى حياتي عند الحزن والصعوبات.

وتدرك الباحثة ان هذا البحث لا يزال بعيدا عن الكمال، لذلك ترحو النقد البناء والملاحظات القيمة لتحسينه مستقبلا. وفي الختام، نسال الله ان يجعل هذا العمل نافعا للباحثة وللقارئ جميعا. آمين يا رب العالمين.

المحتويات البحث

ب	البحث الجامعي
ج	موافقة المشرف
هـ	إقرار أصالة البحث
و	شعار
ز	إهداء
ح	كلمة الشكر والتقدير
م	مستخلص البحث
١	الفصل الأول
١	مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. أسئلة البحث
٤	ج. حدود البحث
٤	د. أهداف البحث
٤	هـ. فوائد البحث
٥	و. الدراسات السابقة
١١	ز. تحديد المصطلحات
١٣	الفصل الثاني
١٣	الإطار النظري
١٣	أ. مفهوم مهارة الكلام

١٤	أهمية مهارة الكلام	ب.
١٥	أهداف تعليم مهارة الكلام	ج.
١٥	أنواع مهارة الكلام	د.
١٦	الجوانب المتعلقة بإتقان مهارة الكلام	هـ.
١٧	مفهوم طريقة التعليم	و.
١٨	أهمية تطبيق طريقة التعليم	ز.
١٨	العوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم	ح.
١٩	مفهوم طريقة لعب الأدوار	ط.
٢١	مميزات تطبيق طريقة لعب الأدوار	ل.
٢١	أنواء في لعب الأدوار	م.
٢١	عيوب تطبيق طريقة لعب الأدوار	ن.
٢٢	خطوات تطبيق طريقة لعب الأدوار	س.
٢٥	الفصل الثالث	
٢٥	منهج البحث	
٢٥	أ. مدخل البحث ونوعه	
٢٦	ب. ميدان البحث	
٢٦	ج. متغيرات البحث	
٢٦	د. مجتمع البحث وعينته	
٢٧	هـ. البيانات ومصادرها	
٢٧	و. أدوات البحث	
٢٨	ز. صدق البيانات وثباتها	
٣٠	ز. أسلوب جمع البيانات	

٣١	تحليل البيانات	ح.
٣٤	إجراء البحث	ط.
٥٦	فائمة المراجع	
٦٠	قائمة الملاحق	
٦٨	الملاحق الرابع الأسئلة الاختبار البعدي	

مستخلص البحث

صفاماريسكا. ٢٠٢٦. تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج. البحث الجامعي، قسم التليم اللغة العرايية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: محمد فاروق الماجستير.

الكلمات المفتاحية : لعب الأدوار، الفيلم القصير، مهارة الكلام، طريقة التعليم

تنطلقُ خلفيّةُ هذا البحث من ضعفِ مهارةِ الكلام لدى الطلاب في اللغة العربية، وذلك بسببِ قلةِ الثقةِ بالنفس، واعتمادِ طرائقٍ تعليميةٍ غيرِ إبداعيةٍ. ويهدفُ هذا البحثُ إلى معرفةِ مدى فعاليةِ استخدامِ طريقةِ لعب الأدوار القائمةِ على الفيلمِ القصيرِ في ترقيةِ مهارةِ الكلام لدى طالباتِ الصفِّ الحاديِّ عشرٍ بمدرسةِ أحمد ياني الثانويةِ الإسلاميةِ جابونج مالانج.

استخدمتِ الباحثةُ المنهجَ الكميَّ بالتصميمِ شبهِ التجريبيِّ من نوعِ مجموعةٍ واحدةٍ باختبارٍ قبليٍّ وبعديٍّ (One-Group Pretest-Posttest Design). وتكوّنت عيّنةُ البحثِ من (١١) طالبةً من الصفِّ الحاديِّ عشرٍ بمدرسةِ أحمد ياني جابونج. وأما أدواتُ جمعِ البياناتِ فكانت اختباراً شفهيّاً (اختبار قبلي و اختبار بعدي) بالإضافةِ إلى الملاحظة. وتمّ تحليلُ البياناتِ باستخدامِ الإحصاءِ الوصفيِّ واختبارِ الفعاليةِ (N-Gain Score)

تم تنفيذ تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على الأفلام القصيرة في تعليم المحادثة للفصل الحادي عشر بمدرسة أحمد ياني الجابونية العالية بشكل منهجي عبر عدة مراحل رئيسية، وهي: مرحلة الإعداد (التوجيه)، ومرحلة المناقشة (تعميق نص الحوار حول موضوع التكنولوجيا)، ومرحلة الإنتاج (تصوير الفيديو)، ومرحلة الختام (التقويم والتغذية الراجعة). وقد نجحت هذه العملية في تحويل الفصل الدراسي إلى مسرح تفاعلي حي، حيث أظهرت الطالبات تدريجياً تحسناً في الانضباط، والتركيز، والعمل الجماعي، والمسؤولية تجاه أدوار الموكلة إليهن.

أظهرت نتائج البحث وجود تحسّن ملحوظ في مهارة الكلام لدى الطلاب؛ حيث ارتفع متوسط درجاتهم من (٤٦,٨٢) في الاختبار القبلي إلى (٨١,٢٧) في الاختبار البعدي. كما أظهرت نتائج اختبار (N-Gain Score) أنّ المتوسط بلغ (٠,٦٥١٠) بنسبة مئوية قدرها (٦٥,٠٩٪)، مما يدلّ على أنّ استخدام طريقة لعب الأدوار القائمة على الفيلم القصير يقع في فئة "متوسطة" في ترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. وبناءً على هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أنّ دمج طريقة لعب الأدوار مع مشروع الفيلم القصير الإبداعي يسهم في إيجاد بيئة تعلم نشطة، ويعزّز جرأة الطلاب في التواصل

ABSTRACT

Shafa Mariska, ٢٠٢٦ "The impact of role-playing in short films on improving students' speaking skills at Ahmad Yani High School, Jabung Malang. Thesis Department of Arabic Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Supervisor : Muhammad Faruq, M.pd.

Keywords : Role Playing, Short Film, Speaking Skill (Maharah Kalam), Teaching Method

This study is motivated by the low speaking ability of students in Arabic, which is caused by a lack of self-confidence and the use of less creative teaching methods. This research aims to determine the effectiveness of the Role Playing method based on short films in improving the speaking skills (maharah kalam) of eleventh-grade students at MA Ahmad Yani Jabung Malang.

This study employs a quantitative approach with a Pre-Experimental design, specifically the One-Group Pretest-Posttest Design. The sample consists of ١١ eleventh-grade students of MA Ahmad Yani Jabung. The data collection instruments include oral tests (pre-test and post-test) and observation. The data were analyzed using descriptive statistical analysis and the N-Gain Score effectiveness test.

The implementation of the short film-based role-playing method in teaching *muhadatsah* (speaking skills) in class XI of MA Ahmad Yani Jabung was carried out systematically through several main stages: the preparation stage (briefing), the discussion stage (deepening the dialogue script on the theme of technology), the production stage (video shooting), and the closing stage (evaluation and feedback). This process successfully transformed the classroom into a lively interaction arena, where students gradually demonstrated improvements in discipline, focus, teamwork, and responsibility toward their respective roles.

The results of the study indicate a significant improvement in students' speaking skills. The average score increased from ٤٦,٨٢ in the pre-test to ٨١,٢٧ in the post-test. The N-Gain Score analysis shows an average value of ٠,٦٥١٠ (٦٥,٠٩%), which indicates that the use of the Role Playing method based on short films falls into the "moderate" category in improving speaking skills in Arabic learning. Based on these findings, it can be concluded that the integration of role playing with short film-based creative projects is

able to create an active learning environment and enhance students' confidence in communication.

ABSTRAK

Shafa Mariska, ٢٠٢٦." **Pengaruh Metode *Role Playing* berbasis film pendek dalam meningkatkan kemampuan *Maharah Kalam* di Madrasah Aliyah Ahmad Yani Jabung Malang.** Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dosen pembimbing : Muhammad Faruq, M.pd.

Kata Kunci : *Role Playing*, Film Pendek, *maharah kalam*, metode pembelajaran.

Latar belakang penelitian ini didasari oleh rendahnya kemampuan berbicara siswa dalam bahasa Arab yang disebabkan oleh kurangnya rasa percaya diri dan pemberian metode pembelajaran yang kurang kreatif. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penggunaan metode *Role Playing* berbasis film pendek dalam meningkatkan maharah kalam siswi kelas XI Madrasah Aliyah Ahmad Yani Jabung Malang.

Metode penelitian yang digunakan adalah pendekatan kuantitatif dengan desain *Pre-Experimental* berupa *One-Group Pretest-Posttest Design*. Sampel penelitian terdiri dari ١١ siswi kelas XI MA Ahmad Yani Jabung. Instrumen pengumpulan data menggunakan tes lisan (*pre-test* dan *post-test*) serta observasi. Data dianalisis menggunakan uji statistik deskriptif dan uji efektivitas *N-Gain Score*.

Penerapan metode *role playing* berbasis film pendek dalam pembelajaran *muhadatsah* di kelas XI MA Ahmad Yani Jabung dilaksanakan secara sistematis melalui beberapa tahapan utama, yaitu tahap persiapan (*briefing*), tahap diskusi (pendalaman naskah dialog tema teknologi), tahap produksi (pengambilan video syuting adegan), dan tahap penutup (evaluasi serta umpan balik). Proses ini berhasil mentransformasi ruang kelas menjadi panggung interaksi yang hidup, di mana siswa secara bertahap menunjukkan peningkatan kedisiplinan, fokus, kerja sama tim, dan tanggung jawab terhadap peran masing-masing.

Hasil penelitian menunjukkan adanya peningkatan yang signifikan pada kemampuan *maharah kalam* siswa. Nilai rata-rata siswa meningkat dari ٤٦,٨٢ pada *pre-test* menjadi ٨١,٢٧ pada *post-test*. Hasil uji *N-Gain Score* menunjukkan nilai rata-rata sebesar ٠,٦٥١٠ (٦٥,١٩%), yang berarti penggunaan metode *Role Playing* berbasis film pendek masuk dalam kategori "Sedang" untuk meningkatkan maharah kalam dalam pembelajaran bahasa Arab. Berdasarkan hasil tersebut, dapat disimpulkan bahwa integrasi metode *role playing* dengan proyek kreatif film pendek mampu menciptakan suasana belajar yang aktif dan meningkatkan keberanian siswa dalam berkomunikasi.

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

المهارة الكلام إحدى الركائز المهمة في تعليم اللغة العربية، إذ تركز على القدرة في التحدّث مباشرةً، ونقل الأفكار والآراء والاستجابات بصورة شفوية. ووفقاً لوثيقة فإنّ الكلام هو النطق أو القول، وأمّا مهارة الكلام فهي القدرة على تأليف الجمل شفهيّاً بوضوح وفاعلية^١. وكذلك جاء في بحث آخر أنّ مهارة الكلام تشمل القدرة على التحدّث الإنتاجي بصورة فعّالة وتواصلية باعتبارها جوهر الكفايات اللغوية^٢. ولذلك إن مهارة الكلام تشكل جانباً أساسياً في تعليم اللغة العربية.

في التطبيق العملي لتعليم اللغة العربية في المدارس، تظهر المشكلة الأساسية في ضعف تنمية قدرة التلاميذ على الكلام. فعلى الرغم من أنّ كثيراً من التلاميذ يستطيعون فهم النصوص والبنى النحوية، إلا أنّهم في المقابل يفتقدون الشجاعة أو الفرصة للتحدّث بصورة عفوية باللغة العربية. وقد جاء في المقالة مهارة الكلام وإشكاليّات تعلّمها أنّ من أبرز العوائق في تعليم الكلام قلة التدريبات الشفهية وسيطرة طرائق التدريس التي تركز أكثر على الجانب الكتابي أو الترجمة^٣. وكذلك أشار بحث آخر بعنوان استراتيجيات تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية إلى أنّ الطرائق التعليمية غير التواصلية غالباً ما تكون عائقاً في تفعيل الكلام^٤.

^١ Kuswoyo, "Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Al-Kalam," *An-Nuha* ٤ (٢٠١٧): ٣.

^٢ Agus Yasin, Fahmi Idris, and Sultan Nanta Setia Dien Labolo, "Pengembangan Pengajaran Mahārah Al-Kalām Untuk Meningkatkan Kemampuan Bahasa Produktif Tingkat Tinggi," *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* ٤, no. ٢ (February ٢٣, ٢٠٢٤): ٢٤١-٥٥, <https://doi.org/١٠.٣٧٦٨٠/aphorisme.v٤i٢.٤٥٣٨>.

^٣ Nurlaila, "Maharah Kalam Dan Problematika Pembelajarannya," *Al-Af'idah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* ٤ (٢٠٢٢): ٦٢-٦٣.

^٤ Rahmaini, "Strategi Pembelajaran Bagi Non Arab," . . *Ihya Al-Arabiyyah*, ٢٠١٥, ٢٢٨.

في مدرسة أحمد ياني جابونج مالانج، يتجلى الواقع الميداني بصورة واضحة في مشكلات تعليم مهارة الكلام. إذ يجد التلاميذ صعوبة في إجراء حوار بسيط باللغة العربية، بل حتى عندما يُسلّمون بعبارة "مساء الخير" لا يفهم كثيرٌ منهم المقصود ويجيبون فقط بقولهم: "الحمد لله". مثل هذه الظاهرة تُظهر انخفاض مستوى الاستجابة في التواصل الشفهي بالعربية، حيث لم يتدرّب التلاميذ على التفاعل اللغوي بصورة نشطة. وهذه العقبة ليست محصورة في هذه المدرسة فحسب، بل توجد كذلك في مؤسسات تعليم اللغة العربية الأخرى، كما ورد في دراسة السابقة التي أشارت إلى أنّ التلاميذ غالباً ما يكونون سلبيين في الممارسة الشفهية بسبب خوفهم من ارتكاب الأخطاء وقلة التحفيز على الحوار.

وللتغلب على تلك العقبات، فإنّ اختيار الطريقة التعليمية المناسبة يُعدّ أمراً في غاية الأهمية. فالطريقة الفعّالة يجب أن تُمكن التلاميذ من عدم الاكتفاء بفهم النظريات فحسب، بل من المشاركة النشطة في الممارسة اللغوية كذلك. وباستخدام الطريقة الصحيحة يمكن تدريب قدرة التلاميذ في مهارة الكلام، وخاصة في المحادثة، تدريباً فعّالاً في مواقف تحاكي الحياة اليومية، حتى يعتادوا على سرعة التفكير، والاستجابة للطرف الآخر، وإتقان اللغة وإنتاجها بصورة أكثر طبيعية. وقد بيّنت بعض الدراسات في تعليم اللغات الأجنبية أنّ استعمال الطرائق النشطة مثل لعب الأدوار يمكن أن يجسر الفجوة بين النظرية والتطبيق في التعليم اللغوي^٥.

و من بين مختلف طرائق تعليم اللغة، تتميز طريقة لعب الأدوار بميزة خاصّة في تدريب مهارة الكلام. وتعد الاستعانة بهذا الأسلوب أمراً جوهرياً نظراً لقدرته على توفير محاكاة لمواقف حوارية حقيقية، ومنح الطلبة فرصة ذهبية للقيام بأدوار شخصيات في سياقات ذات صلة. فهي توفر محاكاة لمواقف المحادثة الحقيقية، وتمنح التلاميذ فرصة للقيام بدور شخصيات في سياق ذي صلة، مما يمكنهم من الاستجابة بصورة عفوية واستخدام المفردات وفقاً للمقام.

^٥ Dian Islamiyati and Marzuki Ammar, "Analysis of Maharah Kalam Learning Difficulties for Class VIII Students of Madrasah Tsanawiyah Al-Abror Sidoarjo Analisis Kesulitan Pembelajaran Maharah Kalam Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Al-Abror Sidoarjo," *Indonesian Jurnal of Islamic Studies* ١١ (٢٠٢٣): ١.

وقد أشارت إحدى الدراسات السابقة إلى أنّ طريقة اللعب تدفع التلاميذ إلى التواصل حتى مع محدودية مفرداتهم، كما تعزّز ثقتهم بأنفسهم في الحديث^٦. كما ورد في مقالة أخرى أنّ طريقة اللعب تُعدّ إستراتيجية تعليمية نشطة تجمع بين الدراما والمحاكاة والتفاعل الحقيقي، مما يجعل الموقف التعليمي أكثر حيوية وتواصلية^٧.

وكحلٍّ لمشكلة تعليم مهارة الكلام في مدرسة أحمد ياني جابونج مالانج، فإنّ تطبيق طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الوسائط الإبداعية مثل الفيلم القصير يُعدّ مناسباً للغاية. فمن خلال الفيلم القصير لا يتدرّب التلاميذ على الحوار فحسب، بل يشاركون أيضاً في عملية الإنتاج كالكتابة والتصوير واللعب، مما يزيد من اهتمامهم ويجعلهم يشعرون بمسؤولية أكبر تجاه استخدام اللغة العربية استخداماً صحيحاً وتواصلية. وبهذا يصبح تعليم مهارة الكلام ليس مجرد تدريب على الكلام فقط، بل تجربة إبداعية محفّزة. وبناءً على ذلك، يهدف هذا البحث إلى معرفة أثر استخدام طريقة اللعب المعتمدة على الفيلم القصير في تنمية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة أحمد ياني جابونج مالانج.

ب. أسئلة البحث

وفقاً لخلفية المشكلة تكون صياغة مشكلة البحث على النحو التالي

١. كيف تطبيق طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير في تعليم المهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج؟
٢. ما تؤثر تطبيق طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير في تعليم المهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج؟

^٦ Jurnal Eduscience, Dewa Ayu Widiastri, and Dewa Ayu Karina Dwi Payanti, "Role-Playing Methods in Second Language Learning," . . *Jurnal Eduscience (JES)* ١١ (٢٠٢٣): ٢٥٠.

^٧ Emre Erturk, "Role Play as a Teaching Strategy," . . *National Tertiary Learning and Teaching Conference*, no. ٢٣ (٢٠١٥): ٦, <https://doi.org/10.13140/RG.2.1.4287.9449>.

ج. حدود البحث

١. **الحد الموضوعي :** يبحث هذا البحث تحت الموضوع " تأثير طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير في تعليم المهارة الكلام (المحادثة) لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج".
٢. **الحد الميداني :** اختارت الباحثة في مدرسة الثانوية في فصل احدى عشرأحمد ياني جابونج مالانج.
٣. **الحد الزماني :** تحدت الباحثة في مدرسة الثانوية أحمد ياني جابونج مالانج من شهر يناير إلى فبراير في السنة ٢٠٢٥-٢٠٢٦

د. أهداف البحث

١. معرفة استخدام طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير في تعليم المهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج.
٢. كشف التأثير طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير في تعليم المهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج.

هـ. فوائد البحث

قسمت الباحثة الفوائد على قسمين وهي الفوائد النظرية و الفوائد التطبيقية, كما يلي:

١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية, تقديم إسهام في تطوير نظرية تعليم اللغة العربية, خصوصًا في استعمال طريقة لعب الأدوار على فيلم القصير لتعزيز قدرة المهارة الكلام. أن يكون مرجعًا للباحثين القادمين في دراسة تعليم اللغة العربية القائم على الطرق لعب الأدوار.

٢. الفوائد التطبيقية

(١) للباحثة

وتأمل الباحثة أن يضيف هذا البحث إلى الكنوز العلمية والبصيرة والخبرة، وكذلك تحديد مدى تأثير استخدام لعب الأدوار على فيلم القصير لترقية المهارة الكلام بالطالبات الصف الحادي عشر في مدرسة الثانوية أحمد ياني جابونج مالانج.

(٢) للمؤسسات

من المتوقع أن يكون هذا البحث مساهمة إيجابية ، بالإضافة إلى مادة يجب مراعاتها في المدرسة الثانوية أحمد ياني جابونج مالانج.

(٣) للمعلم

أن يكون وسيلة للتقييم من أجل تحسين جودة تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية أحمد ياني جابونج مالانج.

(٤) للطالبات

تقديم خبرة تعليمية أكثر تفاعلا وتنشئة الثقة بالنفس في التواصل باللغة العربية.

و. الدراسات السابقة

وقد سبقت البحوث الجامعة التي تشبه هذا البحث , منها:

١. نورا نظيفة. ٢٠٢٥. البحث الجامعي. فعالية طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام لطلبة مدرسة الإحسان الابتدائية بانجروونجو سيدووارجو. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. يعدّ هذا البحث من البحوث الشبه التجريبية، وقد استخدم فيه المنهج الكمي. وقد جمعت البيانات من خلال إجراء اختبار قبلي وبعدي. النتائج في هذا البحث فهي وجود زيادة في متوسط قدرة التلاميذ على الكلام بمقدار بلغ ٦٤,٦%. وهذا يدل على أن تطبيق طريقة

لعب الأدوار التعليم كان فعالا بدرجة جيدة في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ^٨.

٢. محمد أريانة. ٢٠٢٥. البحث الجامعي. فعالية أسلوب لعب الأدوار في ترقية مهارة الكلام بمعهد الغرباء دومبو نوسا تنجارا الغربية. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. وقد استخدم فيه المنهج المختلط. بتصميم شبه تجريبي (اختبار قبلي واختبار بعدي). جُمعت البيانات من خلال الاختبار الشفوي، والملاحظة الصفية، والمقابلة، والوثائق، ثم حُللت باختبار وكذلك بالتحليل الموضوعي للمضمون. وقد أظهرت نتائج البحث أنّ متوسط درجة الاختبار القبلي (٥٢,٧٦) ارتفع إلى (٧٦,١٨) في الاختبار البعدي، مع وجود فرق دالّ عند مستوى (٠,٠٥). وخلص البحث إلى أنّ طريقة لعب الأدوار فعّالة في تنمية مهارة الكلام لدى الطلبة، كما تعزّز الدافعية والثقة بالنفس في التواصل باللغة العربية^٩.

٣. رزقي أنندا. ٢٠١٨. مقالة. تحسين تعليم مادة التربية الوطنية بتطبيق أسلوب لعب الأدوار لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة الابتدائية ٠٠٣ بانكينانج. استخدم فيه المنهج البحث الإجرائي الصفّي. بمرحلة التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتقويم. وأظهرت نتائج البحث وجودَ زيادة ملحوظة في نتائج تعلم التربية الوطنية، حيث بلغ المتوسط (٦٥,٣٪) في الدورة الأولى، وارتفع إلى (٨٤,٣٪) في الدورة الثانية. وهذا يدل على أن أسلوب

٨. نورا نظيفة، "فعالية طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام لطلبة مدرسة الإحسان الابتدائية بانجروونجو سيدووارجو"، ٢٠٢٥.

٩. محمد أريانة، "فعالية أسلوب لعب الأدوار في ترقية مهارة الكلام بمعهد الغرباء دومبو نوسا تنجارا الغربية" (جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ٢٠٢٢).

لعب الأدوار قادر على إيجاد تعليم نشيط وممتع، وكذلك على تنمية الجوانب المعرفية والوجدانية والحركية لدى التلاميذ^{١٠}.

٤. فارحة أكبر. ٢٠٢٢. تأثير استراتيجيات التعلم لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام للفصل السادس في المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سينجاساري مالانج. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. تستخدم هذه الدراسة المنهج الكمي للطريقة التجريبية. في هذه الدراسة اختبار قبلًا واختبارًا بعديًا وملاحظة. نتائج في هذا البحث، وهي أسلوب لعب الأدوار فعالاً في تعليم مهارة الكلام، و من جدول حساب اختبار t المزدوج الذي تم الحصول عليه بقيمة دلالة ٠,٠٠٠ يظهر مما يعني ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ قبول الفرضية أو استخدام طريقة لعب الأدوار الفعالة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصف السادس في المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سينجاساري^{١١}.

٥. هانم فكري حلمي دينسية. ٢٠٢١. فعالية استخدام أسلوب لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام بمدرسة "أمانة الله" المتوسطة الحكومية جامبيران. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. و في هذا البحث يستخدم الباحثة مدخل الكمي التجريبي وأسلوب جمع البيانات بالملاحظة و المقابلة والوسائق ولإختبار. النتائج في هذا البحث هي أن أسلوب لعب الأدوار فعال في تعليم مهارة الكلام. هذا الفعال معلوم من نتائج لإختبار T الذي أظهر أن نتيجة T-Hitung هي ٧١٢,٦ هذ أكبر من T-Table

^{١٠} Rizqi Ananda, "Peningkatan Pembelajaran PKN Dengan Penerapan Metode Role-Playing Siswa Kelas II," *Jurnal Basicedu* ٢, no. ١ (٢٠١٨): ٣٣-٤٢, <http://stkiptam.ac.id/index.php/basicedu>.

^{١١} فارحة أكبر, "تأثير استراتيجيات التعلم لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام للفصل السادس في المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سينجاساري مالانج", ٢٠٢٢.

وهو ١% : ٢, ٧٥٠,٠ و ٥% : ٢, ٢٢٤٠ و هذا يسير الى قبول Ha. أو
بعبارة أن أسلوب لعب الأدوار فعال في تعليم مهارة الكلام^{١٢}.

الجدوال ١

(الدراسات السابقة)

رقم	اسم الباحثة	الموضوع	المستويات	الفوارق
١	نورا نظيفة (٢٠٢٥)	فعالية طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام لطلبة مدرسة الإحسان الإبتدائية بانجروونجو سيدووارجو	يناقش هذا البحث نفس الشيء, باستخدام طريقة لعب الأدوار في مهارة الكلام.	١. يبحث هذا البحث فعالية استخدام لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام. ٢. ولا تبحث في تأثير لعب الأدوار على فيلم القصير ٣. يستعمل المنهج الكمي في بحثه ذو التصميم شبه التجريبي (اختبار قبلي وبعدي). ٤. مكانية البحث بمدرسة "الإحسان" الإبتدائية بانجروونجو سيدووارجو.

هاتم فكري دينسية حلمي, . " . فعالية استخدام أسلوب لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام بمدرسة 'أمانة الله' المتوسطة الحكومية^{١٢}
جامبيران, " ٢٠٢١.

٢	محمد أرديانشة (٢٠٢٥)	فعالية أسلوب لعب الأدوار في ترقية مهارة الكلام بمعهد الغرباء دومبو نوسا تنجارا الغربية	١. يشترك مع البحث الحالي في تطبيق أسلوب لعب الأدوار وتنمية مهارة الكلام.	١. يبحث هذا البحث فعالية استخدام لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام. ٢. ولا تبحث في تأثير لعب الأدوار على فيلم القصير ٣. يستعمل المنهج مختلط (كمي ونوعي) بتصميم شبه تجريبي ٤. مكانية البحث بمعهد الغرباء دومبو نوسا تنجارا الغربية
٣	رزقي أنندا (٢٠١٨)	تحسين تعليم مادة التربية الوطنية بتطبيق أسلوب لعب الأدوار لدى تلاميذ الصف الثاني بمدرسة الإبتدائية ٠٠٣ بانكينانج	١. يتشابه مع البحث الحالي في استخدام أسلوب لعب الأدوار كطريقة تعليمية نشطة وممتعة.	١. يبحث هذا البحث في مادة التربية الوطنية ٢. ليس يخص هذا البحث في تعليم المهارة الكلام ٣. مكانية البحث بمدرسة الإبتدائية ٠٠٣ بانكينانج

٤	فارحة أكبر (٢٠٢٢)	تأثير استراتيجيات التعلم لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام للفصل السادس في المدرسة الإبتدائية المعارف ٢ سينجاساري مالانج.	١. يناقش هذا البحث نفس الشيء، باستخدام طريقة لعب الأدوار في مهارة الكلام ٢. يستعمل المنهج الكمي تجريبي (اختبار قبلي وبعدي).	١. ولا تبحث في تأثير لعب الأدوار على فيلم القصير ٢. مكانية البحث بمدرسة الإبتدائية المعارف ٢ سينجاساري مالانج
٥	هانم فكري حلمي دينسية (٢٠٢١)	فعالية استخدام أسلوب لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام بمدرسة "أمانة الله" المتوسطة الحكومية جامبيران.	١. يناقش هذا البحث نفس الشيء ، باستخدام طريقة لعب الأدوار في مهارة الكلام. ٢. يستعمل المنهج الكمي في بحثه	١. يبحث هذا البحث فعالية استخدام لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام. ٢. ولا تبحث في تأثير لعب الأدوار على فيلم القصير ٣. مكانية البحث بمدرسة "أمانة الله" المتوسطة الحكومية جامبيران

ز. تحديد المصطلحات

تستخدم الباحثة في هذا البحث عدد المصطلحات. فلتسهيل الباحثة و قراءة

هذا البحث، استخدم الباحثة المصطلحات كما يلي:

١. طريقة لعب الأدوار

طريقة لعب الأدوار هي منهج في التعليم يشرك المتعلمين في أدوارٍ معيّنةٍ للعب المواقف الواقعية أو صورٍ من الحياة اليومية، ليتمكنوا من تعلّم اللغة تعلّماً فعّالاً من خلال ممارسة الكلام والتفاعل الاجتماعي والارتجال واستعمال السياق ذي المعنى^{١٣}. ومن خلال لعب الأدوار، لا يقتصر المتعلمون على حفظ المفردات أو التراكيب النحوية، بل يطوّرون كذلك قدرتهم على الكلام العفوي، ويزيدون ثقتهم بأنفسهم واستجابتهم للمواقف الحوارية، وينمّون قدرتهم على التخيل في استعمال اللغة^{١٤}. وتُعدّ طريقة لعب الأدوار فعّالةً في خلق جوٍّ تعليميٍّ متنوّع وتشاركيٍّ، وتقلّل من رهبة الكلام، كما تسهّل تعلّم اللغة في سياقٍ تواصلٍ أكثر حيويةً^{١٥}.

٢. فلم قصير

الفيلم القصير هو عمل سمعي بصري ذو مدة قصيرة يجمع بين عناصر السرد والصورة المتحركة والصوت والحوار لنقل فكرة أو قصة بشكل

^{١٣} Ririn Fradina Utari, Asmal May, and Hikmah Hikmah, "Pengembangan Metode Role Play Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab," *INTIFA: Journal of Education and Language* ١, no. ٢ (July ٢٧, ٢٠٢٤): ١٨٦, <https://doi.org/10.6٢٠٨٣/٦٣p٢qp٢٨>.

^{١٤} Muh Zuhdy Hamzah et al., "JCD: Journal of Childhood Development Role-Playing Method for Language Development in Elementary School," *Journal of Childhood Development* ٣, no. ٢ (٢٠٢٣): ٣٧, <https://doi.org/10.٢٥٢١٧/jcd>.

^{١٥} Alya Mukhbita et al., "A Systematic Literature Review on the Role Play Method in Improving Speaking Skills of Elementary School Children," *The Future of Education Journal* ٤, no. ١ (٢٠٢٥): ١٤٠, <https://journal.tofedu.or.id/index.php/journal/index>.

مكثف ومركّز؛ وفي سياق التعلم يُعدّ الفيلم القصير (بما في ذلك الرسوم المتحركة القصيرة) وسيلةً متعددة الوسائط تسهّل لعب المفاهيم، وتثير الاهتمام، وتوفّر سياقاً تواصلياً أصيلاً للمتعلمين^{١٦}.

٣. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي المهارة الإنتاجية الشفوية في اللغة العربية التي تشمل جوانب متعددة، وهي النطق، ودقة التراكيب، والمفردات، والطلاقة، والمهارة في اختيار التعبيرات المناسبة للسياق. تشمل هذه المهارة قدرة المتعلمين على توصيل الأفكار والآراء والمعلومات شفويا باستخدام اللغة العربية الصحيحة والمتناسبة للتواصل. في البيئة المدرسة، يهدف تعليم مهارة الكلام إلى أن يتمكن الطلاب من التواصل بشكل فعال ودقيق لغويا في المواقف الحياتية الحقيقية^{١٧}.

^{١٦} Muhamad Nazarudin Asyidiq, Riska Oktariani, and Akmal, "Animation Short Film on Students' Narrative Text Writing Ability (a Mixed Method)," *Universal Journal of Educational Research* ٨, no. ٥ (٢٠٢٠): ٢٠٢٦, <https://doi.org/10.13189/ujer.2020.080540>.

^{١٧} Muhammad Rizal Falaqi, Nur Qomari, and Apri Wardana Ritonga, "Maharah Kalam Learning in Higher Education Using a Collaborative Learning Based on Constructivism Theory," *Journal of Advanced Research in Social Sciences and Humanities* ٨, no. ٢ (٢٠٢٣), <https://doi.org/10.26500/jarssh-08-2023-0204>.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. مفهوم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي المهارة الإنتاجية الشفوية في اللغة العربية التي تشمل جوانب متعددة، وهي النطق، ودقة التراكيب، والمفردات، والطلاقة، والمهارة في اختيار التعابير المناسبة للسياق. تشمل هذه المهارة قدرة المتعلمين على توصيل الأفكار والآراء والمعلومات شفويا باستخدام اللغة العربية الصحيحة والمناسبة للتواصل. في البيئة المدرسة، يهدف تعليم مهارة الكلام إلى أن يتمكن الطلاب من التواصل بشكل فعال ودقيق لغويا في المواقف الحياتية الحقيقية^{١٨}.

تعد مهارة الكلام المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع، وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبري الشفهي، ويعد الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبري عما يريد المتكلم في مرادف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعترب عملية انفعالية واجتماعية، ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وتنتهي بإتمام عملية اتصال صوتية مع متحدٍ من بناء اللغة في موقف اجتماعي^{١٩}.

^{١٨} Muhammad Rizal Falaqi, Nur Qomari, and Apri Wardana Ritonga, "Maharah Kalam Learning in Higher Education Using a Collaborative Learning Based on Constructivism Theory," *Journal of Advanced Research in Social Sciences and Humanities* ٨, no. ٢ (٢٠٢٣), <https://doi.org/10.26500/jarssh-08-2023-0204>.

^{١٩} M.Pd. Abd Wahab Rasyidi and M.Pd , Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, *Journal of Chemical Information and Modeling*, vol. ٣, ٢٠١١, <http://journal.unj.ac.id/unj/index.php/jtp/article/view/٦٧٠٩>. Ahttp://karya-ilmiah.um.ac.id/index.php/sastra-arab/article/view/٣٩٣٩٤. Ahttp://infestasi.trunojoyo.ac.id/simantec/article/view/٣٨٠٩. Ahttp://lpm.iain-jember.ac.id/download/file/DISKUSI_PERIODI.

ب. أهمية مهارة الكلام

المهارة الكلام تُعدُّ من أهمِّ المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية، لأنها وسيلة رئيسة للتعبير عن الأفكار والتفاعل الاجتماعي وممارسة التراكيب اللغوية في سياقات واقعية، لا لمجرد حفظ القواعد أو المفردات. وقد أظهرت الدراسات الحديثة والمراجعات التجريبية أنَّ الأنشطة الشفوية التفاعلية. مثل المناقشة، ولعب الأدوار، وسرد القصص، والمهام الموقفية، تُسهم إسهاماً كبيراً في تنميةطلاقة والفصاحة والتحفيز الذاتي لدى المتعلمين. كما أنَّ أساليب التعليم التي تضع المتعلم في مواقف تواصلية حقيقية ترتبط ارتباطاً مباشراً بتحسين نتائج الأداء الشفوي لديهم^{٢٠}.

وفي سياق تعليم اللغة العربية، أكّدت الدراسات المحلية على القيمة العملية والثقافية لمهارة الكلام، إذ تمكّن المتعلمين من التواصل مع الناطقين بالعربية، وتعمّق فهم النصوص الدينية، وتدعم التفاعل مع ثقافة اللغة. كما أظهرت الأبحاث التطبيقية في المدارس والمعاهد أنَّ استخدام الوسائل والأساليب التعليمية المناسبة كالصور، وسرد القصص، والوسائط المتعددة، والأفلام القصيرة، والأنشطة الشفوية المنظمة. يؤدي إلى رفع مستوى الأداء الكلامي لدى الطلبة بشكل ملحوظ. ومن ثمّ، ينبغي أن يكون تعزيز مهارة الكلام محورياً أساسياً في المناهج الدراسية وبرامج إعداد المعلمين^{٢١}.

^{٢٠} Abdelrahman Abdalla Salih and Lamis Ismail Omar, "Enhancing EFL Learners' Engagement in Situational Language Skills through Clustered Digital Materials," *Frontiers in Education* ٩ (٢٠٢٤), <https://doi.org/10.3389/feduc.2024.1439104>.

^{٢١} Nuril Mufidah, Khonsa Fillah Attaqi, and Hasyim Amrulloh, "Peran Pemahaman Maharah Kalam Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK)," *Proceeding International Conference on Islamic Education: Integrated Science and Religious Moderation in New Paradigm in Contemporary Education, Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang* ٧ (٢٠٢٢): ٧٠١.

ج. أهداف تعليم مهارة الكلام

هدف تعليم مهارة الكلام هو تمكين الطلاب من استخدام اللغة العربية أداة تواصل فعالة ونشطة. ذكر هداية بعض الأهداف الرئيسة لتعليم مهارة الكلام في البحث الجامعي وهي^{٢٢}:

١. تنمية قدرة المتعلمين على التعبير عن الأفكار والآراء شفهيًا
٢. تدريب المتعلمين على الطلاقة والدقة في الحديث
٣. تنمية الثقة بالنفس لدى الطلاب في التحدث أمام الجمهور
٤. تنمية القدرة على التفكير المنطقي والمنظم من خلال اللغة
٥. جعل اللغة العربية أداة للتواصل اليومي، لا مجرد مادة نظرية

د. أنواع مهارة الكلام

١. المحادثة

تُعرّف المحادثة بأنها ممارسة التواصل الشفهي والحوار التفاعلي ثنائي الاتجاه بين شخصين أو أكثر باستخدام اللغة العربية في سياقات اجتماعية معينة. ويهدف هذا الأسلوب بشكل أساسي إلى تدريب المتعلمين على التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم بشكل عفوي ومباشر، وتطوير قدرتهم على الاستجابة السريعة وفهم المتحدث الآخر وإصدار ردود أفعال لغوية مناسبة وسليمة من الناحية التواصلية والسياقية

٢. الشعر

يُعدُّ الشعر فنًّا أدبيًّا ووسيلة تعبيرية شفوية رفيعة تعتمد على كلام منظوم وموزون يلتزم بقافية محددة وبحور شعرية مضبوطة يعبر بها الأديب عن عواطفه وخيالاته وأفكاره الوجدانية. وفي سياق تنمية مهارة الكلام، يُسهم إلقاء الشعر وإنشاده في تحسين الأداء الصوتي للمتعلمين، وضبط مخارج الحروف، واكتساب

^{٢٢} Aulia Rahman, "Peran Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Izzur Risalah Panyabungan," *Prosiding Konferensi Nasional I Hasil Pengabdian Masyarakat* ١, no. ١ (٢٠٢١).

الوعي بالنبر والتنغيم اللغوي، فضلاً عن إثراء الحصيلة اللغوية بالمفردات البليغة والتراكيب الجمالية.

٣. الخطابة

تُمثِّل الخطابة فنَّ مواجهة الجمهور والتحدث أمام العامة في اتجاه واحد بهدف الإقناع، أو التأثير، أو الاستمالة، أو نقل معلومة محددة إلى المستمعين باستخدام أساليب لغوية بليغة وحجج منطقية قوية. وتكمن أهمية الخطابة في تطوير مهارة الكلام لدى المتعلم من خلال تدريبه على بناء الأفكار وتسلسلها بشكل منطقي، وتعزيز ثقته بنفسه أثناء التحدث أمام جمع من الناس، بالإضافة إلى إتقان استخدام لغة الجسد وتلوين النبرات الصوتية بما يتناسب مع الموقف الإيجابي أو الحماسي.

٤. المناظرة

تُعرف المناظرة بأنها تبادل الحوار والمجادلة الشفهية المنظمة والمنهجية بين طرفين أو أكثر يتبنى كل منهما وجهة نظر مغايرة أو متعارضة حول قضية معينة، حيث يسعى كل طرف إلى إثبات صحة موقفه وتفنيد آراء الطرف الآخر بالاعتماد على الأدلة القاطعة والبراهين المنطقية. وتُعد المناظرة قمة النضج في مهارة الكلام؛ لأنها لا تقتصر على مجرد التحدث بطلاقة، بل تتعدى ذلك إلى تدريب العقل على التفكير النقدي السريع، وتنظيم الحجج، وتوليد الردود المفحمة في إطار يلتزم بأخلاقيات البحث وآداب الحوار.

هـ. الجوانب المتعلقة بإتقان مهارة الكلام

تُحدّد مهارة الكلام الجيدة عادة بأربعة جوانب رئيسة:

١. النطق: ويشمل نطق الأصوات بدقة، وصحة الحركات، والتنغيم أو الضغط

الصوتي الذي يؤثر في وضوح الكلام وفهمه.

٢. إتقان المفردات: ويشمل كمية المفردات وسعتها، وعمق معانيها، والقدرة على

اختيار الكلمة المناسبة بحسب السياق.

٣. إتقان القواعد اللغوية (النحو والصرف): هو القدرة على استخدام التراكيب النحوية، وصيغ الكلمات، وبنية الجمل بدقة بحيث يُنقل المعنى على الوجه الصحيح.

٤. الطلاقة والترباط الاتصالي: ويشمل سرعة الكلام، والقدرة على ربط الأفكار، واستخدام استراتيجيات التواصل مثل تصحيح الذات أو استبدال الكلمة، إضافة إلى مهارة التناوب في الحديث^{٢٣}. في التعلم القائم على المشاريع، يُوضَع إنتاج الفيلم القصير بوصفه ناتجًا تعليميًا، لأن العمل المنجز يعكس قدرة المتعلمين على دمج فهم المفاهيم، والإبداع، ومهارات التواصل في منتج سمعي بصري واقعي.

و. مفهوم طريقة التعليم

الطريقة تعني حرفياً "الطريقة". في الاستخدام العام، يتم تعريف الطريقة على أنها طريقة أو إجراء يستخدم لتحقيق أهداف معينة. وتعني كلمة "التعلم" كل الجهود التي يبذلها المعلمون لضمان حدوث عملية التعلم لدى الطلاب في محاولة لتحقيق الأهداف. وفي بيان آخر تم توضيح أن الطرائق هي طرائق أو إجراءات يستخدمها الميسرون في تفاعلات التعلم من خلال الاهتمام بالنظام بأكمله لتحقيق الأهداف. كما توضح مقالة أخرى أنّ الطريقة التعليمية هي استراتيجية أو أسلوب منظم يستخدمه المعلم في تقديم المادة الدراسية من أجل تحقيق أهداف التعلم. وقد أوضح سنجايا (٢٠٢٠) أن الطريقة التعليمية تؤدي وظيفة أداة لتنظيم أنشطة التعليم والتعلم بحيث تسير بفعالية وكفاءة وممتعة^{٢٤}.

^{٢٣} Sugirma Sugirma, M. Abdul Hamid, and Agustang K., "Analysis of Speaking Skill Learning Difficulties in Students of the Arabic Language Education Study Program at State Islamic Institute," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* ٨, no. ٢ (٢٠٢٤), <https://doi.org/10.29240/jba.v8i2.10903>.

^{٢٤} Kadek Yuniari Suryatini dan I Wayan Budiyasa I Gusti Ayu Rai, "Upaya Meningkatkan Motivasi Dan Hasil Belajar Melalui Penerapan Beberapa Metode Pembelajaran Inovatif," *Emasains* ٦, no. ٢ (٢٠١٧): ١٨٢.

ز. أهمية تطبيق طريقة التعليم

إن اختيار وتطبيق الطريقة التعليمية المناسبة يلعبان دوراً حيوياً في عملية التدريس، لأن الطريقة الفعالة لا تقتصر على نقل المعرفة فحسب، بل تركز أيضاً على تنشيط المتعلمين، وتنمية التفكير النقدي، ومشاركتهم الفاعلة في عملية التعلم. ومع بيئة التعلم التي أصبحت أكثر ديناميكية، بما في ذلك التطور التكنولوجي وجائحة كورونا، فقد ثبت أن الطرق التعليمية التفاعلية والمتمركزة حول المتعلم تسهم في رفع الدافعية وتحسين نتائج التعلم لدى الطلاب^{٢٥}. ومن ثم فإن دمج الطريقة المناسبة لا يؤثر فقط في ما يُدرّس، بل في الكيفية التي يُقدّم بها التعليم، مما يُسهم في خلق جو تعليمي نشط، مرتبط بسياق حياة المتعلمين، ويؤدي إلى تعلم ذي معنى.

ح. العوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم

إنّ اختيار طريقة التعليم لا يحدث صدفة، بل يتأثر بعدد من العوامل الداخلية والخارجية المتداخلة فيما بينها. وقد حدّدت بعض الدراسات أنّ عامل المعلّم وعامل المؤسسة يلعبان دوراً مهماً في تبني طرائق التعليم الفعّالة، كما ظهر ذلك في مراجعة منهجية توصّل إليها الباحثون في الدراسات السابقة^{٢٦}. إضافةً إلى ذلك، فإنّ خصائص الطّلاب، وخصائص المواد الدراسية، وأهداف التعليم، وبيئة التعلّم تساهم جميعها في تحديد الطريقة المناسبة للتعليم. وعلى المستوى الدولي، خلصت بعض الدراسات حول طرائق التعليم في الجامعات إلى أنّ هذه العوامل تُعدّ محدّداً رئيسياً للطريقة المتّبعة^{٢٧}. وبناءً على ذلك، ينبغي على المعلّمين ومصمّمي المناهج أن يراعوا هذه العوامل بصورة

^{٢٥} Jibril Olaniyi Ayuba, "The Effect of Fun Learning Methods in Increasing Students' ", *EDUCARE: Jurnal Ilmu Pendidikan* ٠٢, no. ٠٢ (٢٠٢٣).

^{٢٦} Nurul Eeffah Awang, Hafizhah Zulkifli, and Mohd Isa Hamzah, "Factors Affecting Teachers' Implementation of Innovative Pedagogies: A Systematic Literature Review," *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* ٢٤, no. ٣ (٢٠٢٥): ٣٦٨, <https://doi.org/10.26803/ijlter.24318>.

^{٢٧} Palwasha Syed, "Factors Influencing Teaching Methods at College Level: A Case Study of Public Sector Colleges of Khyber Pakhtunkhwa," *Future Horizon International Journal of Social Sciences and Educational Research* II, no. I (٢٠٢٥): ٥١, <http://futurehorizon.pk/index.php/fhj/article/view/17>.

منهجية، حتى تكون الطريقة المستخدمة منسجمة مع السياق الواقعي للتعلم، وقادرة على تسهيل تحقيق الأهداف التعليمية بكفاءة وفاعلية، فضلاً عن مساعدتها المعلم في إدارة الصف بصورة أفضل.

ط. مفهوم طريقة لعب الأدوار

منهجية لعب الأدوار هي استراتيجية تعليمية تشرك المتعلمين في أداء دور محدد ضمن محاكاة لموقف واقعي. تشرح وتاري وماي وحكمة (٢٠٢٤) أن هذه المنهجية تتيح للطلاب تطوير مهارات التواصل، والتعبير العاطفي، وكذلك التعاطف مع الشخصية التي يمثلونها^{٢٨}.

طُوِّرت طريقة لعب الأدوار على يد جاكوب ل. مورينو في أوائل عشرينيات القرن العشرين، انطلاقاً من نظرية السيكدوراما ونظرية الدور التي تُؤكِّد التعلم من خلال الخبرة المباشرة والتفاعل الاجتماعي. (Moreno, ١٩٣٤) وقد أوضح مورينو أنَّ لعب الأدوار يمرُّ بمراحل هي: أخذ الدور، و لعب الأدوار، وابتكار الدور، مما يُمكن المتعلمين من فهم الأدوار وممارستها وتطويرها بصورة إبداعية.

وفي سياق تعليم مهارة الكلام، تُعدُّ طريقة لعب الأدوار فعالة في تدريب القدرة على التحدث، لأنَّ المتعلمين ينخرطون بنشاط في حوارات ذات معنى تتوافق مع مواقف واقعية. وعند دمجها مع إنتاج فيلم قصير، تُسفر هذه الطريقة عن مخرجات تعليمية في صورة أعمال سمعية بصرية تُمثِّل بشكل أصيل قدرات التواصل الشفهي، والإبداع، والتعاون لدى الطلاب^{٢٩}.

ي. أهداف طريقة لعب الأدوار

^{٢٨} Utari, May, and Hikmah, "Pengembangan Metode Role Play Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab."

^{٢٩} Siti Azizah, "Penerapan Metode Pembelajaran Role Playing Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam (SKI)," ٢٠١٧, ١٢-٢٨.

وفقاً لرحماواتي، فإن الهدف الرئيس من تطبيق طريقة لعب الأدوار في تعليم اللغة العربية هو^{٣٠}:

١. تدريب الطلاب على التحدث في مواقف تشبه الواقع الحقيقي
٢. تنمية مهارات التواصل الشخصي والاجتماعي
٣. تعويد الطلاب على التفكير الإبداعي وإيجاد الحلول عند مواجهة مواقف معينة
٤. تنمية الثقة بالنفس وتشجيع الجرأة في إبداء الرأي
٥. دمج الجانبين المعرفي والعاطفي في عملية التعلم.

ك. خصائص طريقة لعب الأدوار

غالبًا ما تُسهم طريقة لعب الأدوار في زيادة دافعية المتعلمين ومشاركتهم في عملية التعلم؛ لأنّ هذا النشاط يتّسم بالتفاعل والمتعة، ويمنح المشاركين فرصة للمشاركة الفعّالة بدلاً من الاكتفاء بالاستماع إلى الشرح أو المحاضرة. كما يمكن أن يُثير اهتمامهم بموضوع معيّن، ويساعد على تعزيز قدرتهم على الاحتفاظ بالمعلومات وفهمها بصورة أفضل^{٣١}.

١. أنشطة التعلم ليست على الكائن الفعلي
٢. أنشطة المجموعة
٣. أنشطة الاتصال
٤. بديلاً لتعلم المواقف
٥. دور المعلم كالمُرشد
٦. وجود موضوع المشكلة
٧. جود دور يحتاج طلابه للعب.

^{٣٠} Rahmawati, "Role Playing Sebagai Alternatif Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara Di Sekolah Dasar," *Tugas Akhir Universitas Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta*, ٢٠٢٠.

^{٣١} Hilwa Wafin Nur et al., "Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal" ٦, no. ٤ (٢٠٢٤): ١٦٥٦-٦٦, <https://doi.org/١٠.٤٧٤٧٦/reslaj.٧٦٤,٧٧٢>.

ل. مميزات تطبيق طريقة لعب الأدوار

١. المشاركة النشطة
٢. التعلم المبني على الخبرة
٣. تنمية المهارات الاجتماعية
٤. تنمية القدرة على حل المشكلات
٥. لعب الأدوار يزيد من الدافع والاهتمام
٦. زيادة الإبداع
٧. دمج التعلم متعدد التخصصات^{٣٢}.

م. أنواع في لعب الأدوار

١. المحاورة
٢. المسرحية
٣. المقابلة
٤. الارتجال أو اللعب الارتجالي

ن. عيوب تطبيق طريقة لعب الأدوار

من أبرز العقبات التي تواجه تطبيق هذه الطريقة محدودية الموارد، بما في ذلك المواد التعليمية المناسبة. فقلة هذه الموارد قد تشكل عائقاً أمام تنفيذ أسلوب لعب الأدوار بصورة فعّالة. إضافة إلى ذلك، قد يشعر الطلاب بضعف الثقة بالنفس عند التحدث باللغة العربية، ولا سيما إذا كانوا من المبتدئين. وفيما يلي بعض سلبيات طريقة لعب الأدوار كما ذكرها^{٣٣}:

١. يستغرق الكثير من الوقت
٢. إدارة الفصول الدراسية أكثر تعقيداً

^{٣٢} Anugerah Husada, Mei Fita Asri Untari, and Ahmad Nashir Tsalatsa, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Dengan Metode Bermain Peran Pada Siswa," *Journal of Education Action Research* ٣, no. ٢ (٢٠١٩), <https://doi.org/10.23887/jear.v3i2.117268>.

^{٣٣} Nur et al., "Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal."

٣. انزعاج الطالب أو تردده

٤. صحة محدودة للوضع

٥. التقييم الذاتي

٦. حدود التعميم^{٣٤}.

س. خطوات تطبيق طريقة لعب الأدوار

إنّ خطوات التعلّم بطريقة لعب الأدوار. كما ذكرته هيسي وزملاؤها - تتكوّن من أربع مراحل، وهي كما يلي:

(١) قراءة نصّ الحوار مع مراعاة الوقفات الصحيحة، والنطق السليم، ودرجة الصوت المناسبة. أمّا الجمل الموضوعة بين القوسين فلا تُقرأ؛ لأنها تُعدّ إرشاداتٍ للحركة والأداء

(٢) تحديد صفات الشخصية والتعبيرات المناسبة للعب تلك الشخصية

(٣) التدريب المتكرر حتى يتمكن الطالب من أداء الشخصية بصورة جيدة

(٤) استخدام الأزياء المناسبة حتى يصبح الحوار أكثر حيويةً وواقعيةً^{٣٥}.

بناءً على الخطوات الواردة في استخدام طريقة التعلّم بلعب الأدوار التي تمّ عرضها سابقاً، استنتجت الباحثة أنّ خطوات تطبيق هذه الطريقة متقاربة إلى حدّ كبير من حيث المضمون والإجراءات. ولذلك اعتمدت الباحثة هذه الخطوات أساساً في إعداد خطوات تطبيق طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام.

وأما خطوات تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الحادي عشر باستخدام طريقة لعب الأدوار، اعتماداً على الإجراءات التي سبق عرضها في دراسة حليلة ونوغراهايني (٢٠٢١)، فهي كما يلي:

١. مرحلة الإعداد

^{٣٤} Iffah Muslimah Rahmawati Nurul Utami, Saharani Wulandari, Wahyu Setiyo Asih, "Penerapan Media Role Playing Untuk Meningkatkan Sikap Kerjasama," *Pendas : Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* ٠٩ (٢٠٢٤): ١٤٩٩.

^{٣٥} Azizah, "Penerapan Metode Pembelajaran Role Playing Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam (SKI)."

لقاء السلام وافتتاح الدرس بالدعاء.

التمهيد للدرس، وبيان أهداف التعلّم، وتقديم الدافعية للطلاب.
تحديد الموضوع أو المادة التعليمية التي ستُعرض، وبيان أهداف التعلّم باستخدام طريقة لعب الأدوار.
يقدم المعلم صورةً عامةً أو إرشاداتٍ مختصرة حول الموقف الذي سيقوم الطلاب بلعبه.

يختار المعلم الطلاب الذين سيؤدّون الأدوار، ويمكن أن يتم الاختيار بالتعيين أو بالتطوّع.

يتولّى الطلاب الذين لم يحصلوا على دورٍ مهمةً الملاحظة والمتابعة.

٢. مرحلة التنفيذ

يوجّه المعلم الطلاب الذين سيؤدّون الأدوار ويقدم لهم الإرشادات اللازمة قبل بدء النشاط.

يُمنح الطلاب فرصةً للاستعداد وتجهيز أنفسهم لأداء الأدوار.
يُقسّم الطلاب الذين لم يشاركوا في اللعب إلى مجموعاتٍ غير متجانسة لملاحظة سير نشاط لعب الأدوار.

يقوم الطلاب بلعب الموضوع المطروح وفق الأدوار المخصّصة لهم.
يوجّه المعلم الطلاب ويحفّزهم حتى تسير عملية لعب الأدوار بصورة جيّدة.
يناقش الطلاب الأمور المتعلقة بالمادة التعليمية الواردة في نشاط لعب الأدوار.
وفي نهاية النشاط يقدم المعلم شرحًا ومناقشةً للمادة التعليمية التي تضمّنها نشاط لعب الأدوار.

ثم تُختتم الأنشطة بإجراء تقويمٍ على شكل اختبار.

٣. المرحلة الختامية

بناءً على نتائج التقويم، يتم استخلاص التعميمات أو تلخيص المادة التعليمية المطروحة.

تُختتم عملية التعلّم بالسلام والدعاء.

ع. فروض البحث

يستخدم هذا البحث المنهج الكمي بنوع شبه التجريبي (تصميم الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة). ووفقاً لسوجيونو، فإن المنهج الكمي هو منهج بحث يُستخدم لدراسة مجتمع أو عينة معينة باستعمال أدوات بحثية وتحليل بيانات ذات طبيعة كمية أو إحصائية بهدف اختبار الفرضيات. وبناءً على ما ذكره سوجيونو، يمكن الاستنتاج أن البحث الكمي يركّز على جمع البيانات في صورة أرقام من أجل الوصول إلى استنتاجات قابلة للقياس وموضوعية.

وقد تم اختيار المنهج الكمي لأن البيانات الرئيسة تتخذ شكل درجات رقمية سيتم تحليلها إحصائياً لاختبار الفروق في قدرة مهارة الكلام قبل التطبيق وبعده. أما التصميم شبه التجريبي للمجموعة الواحدة (الاختبار القبلي والبعدي) فقد استُخدم لأن الباحث لا يملك إلا الوصول إلى صف واحد فقط، ولا يستطيع إجراء العشوائية الفردية الكاملة، إلا أنه مع ذلك يطبّق التدخل (وهو طريقة اللعب بالأدوار المستندة إلى الفيلم القصير) وقيّم التغيرات باستخدام القياس القبلي والبعدي للتطبيق. ويُبيّن الجدول الآتي تصميم البحث المتعلق بطريقة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

استخدم هذا البحث المنهج الكمي بنوع شبه التجريبي (تصميم المجموعة الواحدة باختبار قبلي وبعدي). ووفقاً لسوجيونو فإن المنهج الكمي هو منهج بحث يُستخدم لدراسة مجتمع أو عينة محددة باستعمال أدوات قياس وتحليل بيانات ذات طبيعة كمية أو إحصائية لاختبار الفرضيات. وبناءً على ما ذكره سوجيونو يمكن الاستنتاج بأن البحث الكمي يركّز على جمع البيانات في صورة أرقام بهدف الوصول إلى استنتاجات قابلة للقياس وموضوعية. وقد اختير المنهج الكمي لأن البيانات الرئيسة في هذا البحث تتخذ شكل الدرجات الرقمية التي سيتم تحليلها إحصائياً لاختبار الفروق في مهارة الكلام قبل المعالجة وبعدها. واستُخدم تصميم شبه التجربة للمجموعة الواحدة (اختبار قبلي-اختبار بعدي) لأن الباحث لا يملك سوى الوصول إلى صف واحد ولا يستطيع إجراء العشوائية الكاملة على الأفراد، ومع ذلك تم تطبيق التدخل (طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير) وتقييم التغيّر باستخدام القياس القبلي والبعدي. الجدول الآتي يوضح تصميم البحث لطريقة الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الواحدة:

الاختبار القبلي	المعاملة	الاختبار البعدي
O ₁	X	O ₂

البيان:

X : تنفيذ التجربة باستخدام طريقة لعب الأدوار

O₁ : الاختبار القبلي

O₂ : الاختبار البعدي

ب. ميدان البحث

أُجري هذا البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية "أحمد ياني جابونغ" بمدينة مالانج، على الصف الحادي عشر الذي اختير بوصفه موقع أخذ العينة. واختير الموقع بناءً على توافر الطالبات في الصف الحادي عشر وملاءمة المنهج الدراسي الذي يتيح تطبيق طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير في تعليم الكلام.

ج. متغيرات البحث

المتغير المستقل (X): استخدام طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير.
المتغير التابع (Y): مهارة التحدث) مهارة الكلام (لدى طالبات الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية أحمد ياني جابونغ مالانج.

د. مجتمع البحث وعينته

١. المجتمع

يُعرّف المجتمع ببساطة بأنه مجموعة كاملة من الوحدات التحليلية التي يجري البحث حولها. ووفقاً لرأي سارونو، يُقصد بالمجتمع مجموعة من الكائنات أو الأفراد الموجودين في نطاق مكاني معيّن ويستوفون معايير المشكلة التي يُراد دراستها. وفي هذا البحث يشمل المجتمع المجموعة المحددة التي عيّنها الباحث للدراسة واتخاذها عينة. ويتكوّن المجتمع من الصف الحادي عشر (المركزي) لطالبات المدرسة الثانوية الإسلامية أحمد ياني جابونغ مالانج وعددهن عشرة طالبات في الصف الواحد.

٢. العينة

العينة هي جزء من المجتمع يتّصف بخصائص معيّنة وتمثّل المجتمع لعباً كافياً. استخدم هذا البحث أسلوب الاختيار الاحتمالي للعينة، وهو

الأسلوب الذي يمنح جميع أفراد المجتمع فرصاً متساوية ليختاروا ضمن العينة. وبصورة خاصة استخدم أسلوب الاختيار العشوائي البسيط، وذلك انطلاقاً من فرضية أن جميع طالبات الصف الحادي عشر (المركزي) متجانسات ولديهن قائمة أسماء كاملة كوحدة إطار للعينة. وقد بلغ عدد العينة عشر طالبات، وهو عدد طالبات الصف الحادي عشر (المركزي). واختيار صف واحد بصورة عشوائية يفي بمعايير البحث شبه التجريبي عندما تُطبّق العشوائية على مستوى الصف لا على مستوى الفرد.

هـ. البيانات ومصادرها

في هذا البحث سيجتمع الباحث نوعين من البيانات، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. البيانات الأولية في هذا البحث تُستمد من نتائج الاختبارين القبلي والبعدي لمهارة التحدث في مادة اللغة العربية التي أجراها طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية أحمد ياني جابونغ مالانغ باستخدام طريقة لعب الأدوار. أما البيانات الثانوية فهي نتائج الملاحظة والتوثيق التي قام بها الباحث لعملية تعليم اللغة العربية بطريقة لعب الأدوار في تنمية مهارة التحدث لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة المذكورة.

و. أدوات البحث

الاختبار

الأداة المستخدمة في هذا البحث تتكون من نوعين: اختبار قبلي واختبار بعدي.

١. الاختبار القبلي

في هذا البحث يتمثل الاختبار القبلي في مقطع فيديو قصير للتعريف الذاتي وأسئلة تتعلق بالاسم والعنوان والهواية والطموح، ويهدف إلى

قياس قدرة الطلاب على إتقان اللغة العربية. أُجري الاختبار القبلي قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار كوسيلة مساعدة في تعليم اللغة العربية. قُدمت الأسئلة بطريقة المقابلة، حيث أجرى الباحث محادثة فردية مع كل طالب لمعرفة مدى قدرته على استخدام اللغة العربية. وتشمل المؤشرات: النطق، والمفردات، والنحو، والطلاقة، والتواصل التفاعلي. ويُقيّم كل مؤشر بدرجات من واحد الى ارباع.

٢. الاختبار البعدي

أما الاختبار البعدي فيتكوّن من مجموعة من الأسئلة تهدف إلى قياس قدرة الطلاب على إتقان اللغة العربية بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار في عملية التعليم. قُدمت الأسئلة بطريقة المقابلة الفردية كذلك، حيث تحدث الباحث مع كل طالب لمعرفة مدى تحسنه في اللغة العربية وفق المؤشرات المحددة سابقاً، وهي: النطق، والمفردات، والنحو، والطلاقة، والتواصل التفاعلي. ويُقيّم كل مؤشر بدرجات من واحد الى ارباع.

الملاحظة

يعتمد هذا البحث أيضاً على جمع البيانات من خلال الملاحظة لفهم كيفية سير عملية تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة لعب الأدوار بوصفها وسيلة مساعدة تعليمية.

ز. صدق البيانات وثباتها

١. اختبار الصدق

يُعد اختبار الصلاحية في هذا البحث أمراً مهماً للغاية لضمان أن الأداة المستخدمة قادرة فعلاً على قياس مهارة الكلام لدى الطلاب

بدقة. فإذا كانت الأداة صالحة فإن البيانات الناتجة عنها ستكون مناسبة ومرتبطة بأهداف البحث.

ووفقًا لسوجيونو، تُعرّف الصلاحية بأنها درجة الدقة بين البيانات التي تحدث فعليًا في موضوع البحث والبيانات التي يمكن أن يقدمها الباحث. وقد أُجري اختبار الصلاحية في هذا البحث باستخدام أسلوب الارتباط *Product-Moment* (ارتباط بيرسون) لتحليل العلاقة بين درجة كل بند من بنود الاختبار والدرجة الكلية. ويُعد البند صالحًا إذا كانت قيمة r المحسوبة (r_{hitung}) أكبر من قيمة r الجدولية (r_{tabel}) أو إذا كانت قيمة الدلالة أقل من ٠,٠٥.

وصيغته الحسابية كما يأتي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2][N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

البيان:

r_{xy} : النتائج ارتباط حلظة المنتج

N : عدد المستجيبين

Y : مجموعة النقاط

X : درجة العنصر

٢. اختبار الثبات

بعد أن ثبتت صلاحية الأداة، تأتي مرحلة قياس الثبات أو الموثوقية. ويهدف اختبار الثبات إلى معرفة مدى قدرة الأداة على إعطاء نتائج متسقة وثابتة. فالأداة الموثوقة تعطي نتائج متقاربة عند تطبيقها مرات متعددة على المفحوص نفسه.

ووفقًا لأريكونتو، فإن الثبات يعني أن الأداة يمكن الوثوق بها لتستخدم في جمع البيانات لأنها صُممت بطريقة دقيقة. وفي هذا البحث، لقياس

ثبات الأداة ذات الطابع الشفهي مثل اختبار المحادثة استخدم معامل *Alpha Cronbach* بوصفه الأنسب.

وصيغته الحسابية كما يلي:

$$\alpha \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(1 - \frac{\sum S_i^2}{S_t^2} \right)$$

البيان:

α : معامل الثبات

n : عدد البنود

$\sum S_i^2$: مجموع تباينات درجات البنود

S_t^2 : تباين الدرجات الكلية

ز. أسلوب جمع البيانات

اعتمد البحث الحالي على أسلوب الاختبار لجمع البيانات، حيث أُجري اختباران: اختبار قبلي قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار، واختبار بعدي بعد تنفيذ التعلم باستخدام الطريقة نفسها. صُممت الأسئلة لقياس قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية وفق مؤشرات محددة، وجرى التقييم باستخدام سلم تقدير خاص بالمحادثة (المحادثة الشفوية) يشمل أربعة جوانب رئيسية:

١. مخارج الحروف (النطق)

٢. الطلاقة

٣. المفردات

٤. النحو (تركيب الجمل)

كما جُمعت بيانات إضافية من خلال الملاحظة أثناء تنفيذ عملية التعليم باستخدام طريقة لعب الأدوار مع خمس وعشرين طالبة من الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية أحمد ياني جابونغ مالانج.

ح. تحليل البيانات

يُجرى تحليل البيانات للإجابة عن فرضيات البحث، أي لمعرفة أثر استخدام طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات الصف الحادي عشر في المدرسة المذكورة. وبما أن تصميم البحث هو تصميم المجموعة الواحدة باختبار قبلي وبعدي، فإن التحليل يتضمن نوعين من الإحصاء: الوصفي والاستدلالي.

١. الإحصاء الوصفي

يُستخدم التحليل الإحصائي الوصفي لتوضيح خصائص بيانات نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمهارة المحادثة، ويشمل حساب ما يأتي:

(١) المتوسط الحسابي (*Mean*)

(٢) الوسيط (*Median*)

(٣) القيمتان العليا والدنيا (الحد الأدنى – الحد الأقصى)

(٤) الانحراف المعياري (*Standard Deviation*)

وصيغته الحسابية :

$$\bar{x} = \frac{\sum X}{N}$$

البيان:

$\bar{x}$: متوسط القيمة

$\sum x$: إجمالي الدرجات

N : عدد المشاركين

صيغة الانحراف المعياري:

$$s = \sqrt{\frac{\sum (X - \bar{X})^2}{N - 1}}$$

ويُستخدم هذا التحليل لوصف الزيادة الأولية في درجات الطلاب قبل وبعد تطبيق المعالجة.

٢. الإحصاء الاستدلالي

يُستخدم التحليل الإحصائي الاستدلالي لاختبار الفرضية ومعرفة ما إذا كان هناك فرق دال إحصائيًا بين نتائج الاختبارين القبلي والبعدي. ويتضمن هذا التحليل الخطوات التالية:

١. اختبار التوزيع الطبيعي

يُستخدم هذا الاختبار لمعرفة ما إذا كانت نتائج الاختبارين تتبع التوزيع الطبيعي. وصيغته الرياضية كما يأتي:

$$w = \frac{(\sum_{i=1}^n a_i x_{(i)})^2}{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}$$

البيان:

w : إحصاء الاختبار

x_i : البيانات المرصودة

a_i : معامل يعتمد على حجم العينة

$\bar{x}$: المتوسط الحسابي للعينة

معيار القرار:

إذا كانت قيمة الدلالة (Sig) < 0.05 ، البيانات تتبع التوزيع الطبيعي.
إذا كانت قيمة الدلالة (Sig) ≥ 0.05 ، البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي.

٢. اختبار الفرضية

يُستخدم اختبار الفرضية لمعرفة ما إذا كان هناك تأثير دال لطريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير في تنمية مهارة الكلام.

(١) إذا كانت البيانات تتبع التوزيع الطبيعي، يُستخدم الاختبار

البارامتري اختبار (t) للعينات المترابطة (Paired sample t-)

(Test):

$$t = \frac{\bar{d}}{S_d/\sqrt{n}}$$

البيان:

$\bar{d}$: متوسط الفروق بين نتيجتي الاختبار القبلي والبعدي

S_d : الانحراف المعياري للفروق

n : حجم العينة

t : قيمة إحصائية لاختبار t

معيار القرار:

إذا كانت قيمة $p - Value < 0.05$ ، تُقبل الفرضية الصفرية (لا فرق دال).

إذا كانت قيمة $p - Value > 0.05$ ، تُقبل الفرضية الصفرية (لا فرق دال).

وبالتالي، يهدف هذا الاختبار إلى تحديد ما إذا كان تطبيق أسلوب لعب الأدوار المبني على الفيلم القصير يوفر زيادة كبيرة في قدرات الطلاب على تلاوة الكلام.

(٢) إذا كانت البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي، يُستخدم الاختبار

اللامعلمي ويلكوكسون للرتب المرتبطة (Wilcoxon Signed-

Rank Test):

$$T = \min(T^+, T^-)$$

البيان:

T^- : مجموع الرتب السلبية

T^+ : مجموع الرتب الإيجابية

معيار القرار:

إذا كانت قيمة الدلالة (Sig) < 0.05 ، يوجد فرق دال.

إذا كانت قيمة الدلالة (Sig) ≥ 0.05 ، لا يوجد فرق دال.

ومن خلال الجمع بين التحليل الوصفي والاستدلالي يمكن للباحث أن يقيّم ليس فقط الدلالة الإحصائية بل أيضاً حجم تأثير طريقة لعب

الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير في تنمية مهارة الكلام لدى الطالبات بصورة شاملة.

ط. إجراء البحث

تُعد إجراءات البحث سلسلة من الخطوات المنهجية التي يجب اتباعها عند تنفيذ أي بحث علمي. وبعبارة أخرى، تشمل إجراءات البحث المراحل التي يقوم بها الباحث لجمع البيانات الأساسية بهدف الإجابة عن أسئلة البحث أو حل المشكلات التي تشكل محور الدراسة. وبشكل عام، تتضمن عملية البحث أربع مراحل رئيسية، وهي: مرحلة الإعداد للبحث، مرحلة تنفيذ التجربة، مرحلة تحليل البيانات، مرحلة إعداد تقرير البحث.

١. مرحلة الإعداد للبحث

في هذه المرحلة، يقوم الباحث أولاً بالحصول على إذن رسمي من إدارة المدرسة الثانوية الإسلامية أحمد ياني جابونج - مالانج لتنفيذ البحث في المكان المحدد. ثم يُعد الباحث أدوات البحث، بما في ذلك اختبار مهارة الكلام بشقيه القبلي والبعدي، ويجري اختبار الصلاحية والثبات للأداة.

وقبل البدء بالتجربة، يطلع الباحث على خطة تنفيذ الدروس لفهم مستوى التقدّم في تعليم اللغة العربية في الصف الذي اختير كعينة للبحث. بعد ذلك، يُعد الباحث أسئلة الاختبار القبلي لقياس القدرة الأولية لدى الطالبات في مهارة التحدث باللغة العربية.

٢. مرحلة تنفيذ التجربة

في هذه المرحلة، يجري الباحث اختباراً قبلياً لطالبات الصف الحادي عشر لقياس قدرتهنّ الأولية في مهارة الكلام. بعد ذلك، يُطبّق الباحث المعالجة من خلال التعليم بطريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير.

وقبل التنفيذ، يشرح الباحث للطالبات آلية وطريقة تطبيق هذه الطريقة. ثم يقسم الطالبات إلى مجموعات صغيرة لأداء الأدوار حسب السيناريو الذي أُعدّ مسبقًا بناءً على محتوى الدرس. يراقب الباحث سير العملية التعليمية ويوجه الطالبات أثناء التنفيذ. وقد استمر تطبيق طريقة لعب الأدوار المعتمدة على الفيلم القصير نحو ثلاث إلى خمس جلسات داخل الصف، قبل أن يُجرى الاختبار البعدي في النهاية. وبعد الانتهاء من جميع جلسات التجربة، يُجري الباحث الاختبار البعدي مستخدمًا الأداة نفسها لقياس مدى تحسّن مهارة المحادثة بعد تطبيق الطريقة.

٣. مرحلة تحليل البيانات

بعد الحصول على نتائج الاختبارين القبلي والبعدي، يقوم الباحث بتحليل البيانات وفق سلسلة من الخطوات. في البداية، يُجرى اختبار التوزيع الطبيعي باستخدام اختبار Shapiro-Wilk لمعرفة ما إذا كانت البيانات تتبع التوزيع الطبيعي. إذا كانت البيانات طبيعية التوزيع، يستخدم الباحث اختبار t للعينات المترابطة ($Paired Sample t$ Test) بمساعدة برنامج SPSS لمعرفة الفروق بين نتائج الاختبارين. أما إذا كانت البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي، فيستخدم الباحث اختبار ويلكوكسون للرتب المرتبطة (Wilcoxon Signed Rank Test) بصفته اختبارًا لامعلميًا بديلًا. ولقياس مستوى التحسّن في مهارة التحدث.

الفصل الرابع

عرض البيانات ونتائج البحث

المبحث الأول: إجراء طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

١. مرحلة إعداد البحث

في هذا القسم، سيشرح الباحث النتائج التي تم الحصول عليها من خلال الأنشطة البحثية التي أجريت مع طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية أحمد ياني جابونج مالانج. وقد تم هذا البحث عبر ثلاث مراحل: مرحلة الإعداد، ومرحلة التنفيذ، ومرحلة تحليل البيانات. وفي مرحلة التنفيذ، كانت المادة المستخدمة في لعب الأدوار هي "التكنولوجيا والاتصال"، والتي تم دمجها في خطة التدريس لدعم تحقيق أهداف التعلم. ومن خلال هذه المادة، يُتوقع من الطلاب بعد متابعة التعلم أن يكونوا قادرين على تحديد محتوى الحوار، وشرح المفردات المتعلقة به، واستخدام الفعل المضارع في المحادثات البسيطة. علاوة على ذلك، يتم توجيه الطلاب لممارسة وعرض حوار بسيط ثنائي مع مراعاة خمسة جوانب رئيسية، وهي: طلاقة الكلام، ونطق المفردات، والتركيب النحوي، والنبرة والتنغيم، والتعبير. وسيتم شرح كل مرحلة من هذه السلسلة البحثية بالتفصيل أدناه.

٢. مرحلة تنفيذ البحث

وفي هذه المرحلة أُتيحت للباحث فرصة عقد خمس لقاءات تعليمية. اللقاء الأول، قام الباحث بشرح هدف زيارته للطلاب، ثم أجرى مراجعة موجزة للمادة الدراسية ذات الصلة. وقد تم تنفيذ مرحلة الاختبار القبلي يوم ٢١ يناير ٢٠٢٦ من الساعة ٠٨,٠٠ إلى ٠٩,٠٠. وبدأ تنفيذ الاختبار القبلي بتبادل أسئلة وأجوبة سريعة حول موضوع "التكنولوجيا ووسائل الاتصال"، ثم قسّم الباحث

الطلاب إلى خمس مجموعات صغيرة. وبعد ذلك، أُعطيت لكل مجموعة نصوص حوار بسيطة ثنائية الاتجاه تناسب مع موضوع التعلم. وبعد منحهم وقتاً للفهم والتدرب، طُلب من كل مجموعة التقدم بالتناوب لعرض الحوار ولعبه أمام الباحث. وخلال هذه العملية، كان الباحث يُنصت بعناية، مُركِّزاً على النطق، والتنغيم، والطلاقة، وكذلك دقة استخدام المفردات والتراكيب اللغوية. وفي الختام، قدّم الباحث التقييم بناءً على معايير محدّدة لقياس القدرة الأولية لدى الطلاب قبل تقديم المعالجة. سجّل الباحث في اللقاء الأول أنّ الوقت المُستخدَم لم يكن فعّالاً، وذلك لأنّه كان لا يزال بحاجة إلى التعريف بنفسه رسمياً وشرح أهداف البحث، إضافةً إلى إجراء الاختبار. وقد شملت مرحلة الإعداد تشكيل مجموعات للقيام بنشاط لعب الأدوار. كما أظهر بعض الطلاب شعوراً بنقص الثقة بالنفس في تقبُّل الأدوار التي أسندها المعلم إليهم. ومع ذلك، حاول الطلاب متابعة الأنشطة بشكلٍ جيّدٍ إلى حدٍّ ما، وتمكّنوا من مواجهة التحديات بصورةٍ مستقلة. كما سعوا إلى الحفاظ على النظام والانضباط أثناء عملية التعلم، ممّا جعل اللقاء الأول يسيرُ بشكلٍ سلسٍ نسبياً وفي بيئةٍ ملائمة.

ملاحظة: كان الفصل منظماً بشكل جيد، ولكن الوقت لم يكن فعّالاً بسبب استغراقه في التعارف الرسمي. وبدت قلة الثقة بالنفس لدى حوالي ٣٠٪ من الطالبات عند تقسيم المجموعات.

مقابلة: إجراء الاختبار القبلي لمهارة الكلام عبر المقابلة الشفهية الفردية في موضوع تكنولوجيا المعلومات لـ ٥ مجموعات صغيرة من طالبات الفصل الحادي عشر.

اللقاء الثاني يوم الأربعاء، ٢٨ يناير ٢٠٢٦، من الساعة ٠٨:٠٠ إلى ٠٩:٠٠. وفي هذا اللقاء، قام الباحث بتوزيع الأدوار على كلّ عضوٍ من أعضاء المجموعات بوصفه خطوة أولى لتطبيق أسلوب لعب الأدوار. وبدأت الأنشطة بشرح آلية تنفيذ لعب الأدوار، إلى جانب مناقشة الجُمْل المستخدمة ومعانيها؛ لكي يفهم الطلاب

سياق الحوار فهمًا شاملاً. وبعد نحو ثلاثين دقيقةً من الشرح والتدريب الأولي، بدأ الطلاب في تطبيق لعب الأدوار لأول مرة. واختتمت الأنشطة بانعكاسٍ (تأملٍ) قصيرٍ وتوجيهاتٍ لتحسين الأداء في اللقاء القادم. وقد أُجريت عمليةُ التقويم مباشرةً أثناء سير التدريب. فأظهر بعضُ الطلاب الذين يمتلكون مهاراتٍ جيّدةً في التحدّث قدرةً على أداء الأدوار بطلاقةٍ وثقة. في حين واجه بعضهم الآخر صعوباتٍ في الطلاقة، على الرغم من قدرتهم على فهم مسار الحوار وتقديم استجاباتٍ مناسبة. وبدأ جوُّ الفصل نشاطاً نوعاً ما بسبب حماس الطلاب أثناء مشاهدة عروض المجموعات الأخرى، غير أنّ هذا الوضع ظلّ قابلاً للسيطرة بشكلٍ جيّد.

ملاحظة: كان جو الفصل صاخباً نوعاً ما بسبب الحماسة العالية (٦٠٪ من الطالبات كنّ نشيطات) عند مشاهدة المجموعات الأخرى، ولكن الوضع ظل تحت السيطرة.

مقابلة: التطبيق الأول لطريقة لعب الأدوار لطالبات الفصل الحادي عشر، ويشمل توزيع الأدوار، وتحليل معاني النص، ومحاكاة الممارسة الأولى.

اللقاء الثالث يوم الأربعاء، ٠٤ فبراير ٢٠٢٦، من الساعة ٠٨,٠٠ إلى ٠٩,٠٠. وفي هذا اللقاء، واصل الباحثُ مع الطلاب أنشطة لعب الأدوار. وقد قدّم الطلاب عروضهم بطلاقةٍ أكبر وثقةٍ أعلى، وتعاونوا فيما بينهم وساند بعضهم بعضاً، ممّا جعل الأداء المعروض يبدو أكثر إتقاناً. وفي ختام النشاط، أتاح الباحث للطلاب فرصة طرح الأسئلة حول المواد التي لم تتّضح لهم بعد، كما شجّعهم على استذكار الجُمْل الواردة في نصوص الحوار وربطها بمواقف الحياة اليومية.

وبصورةٍ عامّة، شهد انضباطُ الطلاب في اللقاء الثالث تحسّناً ملحوظاً، على الرغم من وجود بعض الطلاب الذين خرجوا من الفصل دون إذن. وظلّت أجواء الصفّ نشطةً ومفعمةً بالحياة، ولا سيّما من قبل الطلاب الذين لم يَحن دورهم بعد في تقديم

لعب الأدوار. وبالمقارنة مع اللقاء الثاني، بدا الطلاب أكثر فهمًا لمفهوم لعب الأدوار وأكثر طلاقةً في تقديم الحوار.

ملاحظة: ارتفع مستوى انضباط الطالبات وطلاقتهن في الكلام بشكل ملحوظ (٨٠٪ من الحماسة). وكانت هناك مشكلة بسيطة وهي ازدحام الفصل بسبب انتظار دور العرض وخروج بعض الطالبات دون إذن.

مقابلة: الاستمرار في ممارسة لعب الأدوار للفصل الحادي عشر مع التركيز على تقوية نطق الحوار السياقي وتنمية التعاون الجماعي.

اللقاء الرابع يوم الأربعاء، ١١ فبراير ٢٠٢٦، من الساعة ٠٨:٠٠ إلى ١٢:٠٠. وبدأت الأنشطة بمراجعة نصوص التعلم مع الطلاب، تلاها جلسة أسئلة وأجوبة لقياس مدى فهمهم لمحتوى المادة. بعد ذلك، نقد الباحث الاختبار البعدي في صورة تسجيل مرئي (فيديو) بوصفه توثيقًا للعملية التعليمية، وفي الوقت نفسه مشروعًا لإنتاج فيلم قصير (كنتاج تطبيقي) من تطبيق أسلوب لعب الأدوار. وقد استغرق تنفيذ هذا الاختبار يومين نظرًا لمحدودية الوقت أثناء عملية التصوير.

قبل بدء عملية تصوير الفيديو، قدم الباحث توجيهات (إرشادات) لكل مجموعة. وشملت هذه التوجيهات التحقق من صحة النطق، ودقة اللهجة أو التنغيم، والتعبير، وكذلك مدى استعداد الطلاب لحفظ الحوار وفق أدوارهم. وتهدف هذه المرحلة إلى ضمان جودة أداء الطلاب، فضلًا عن تعزيز فهمهم للمادة التي سبق أن تعلموها. وخلال عملية التصوير، سادت أجواء الصف حالة من الانضباط والهدوء الملحوظ. وأظهر الطلاب مستوى أعلى من الالتزام والتركيز مقارنةً بجلسات التدريب المعتادة. فقد بدوا أكثر جديةً، وأكثر تحملاً للمسؤولية تجاه أدوارهم، كما أظهروا قدرةً جيدةً على العمل الجماعي. ويُشير ذلك إلى أن تنفيذ الاختبار البعدي لم يقتصر على كونه أداة لتقويم نتائج التعلم فحسب، بل مثل أيضًا تطبيقًا عمليًا لمهارات التحدث التي تم تدريبهم عليها من خلال أسلوب لعب الأدوار.

ملاحظة: كان الفصل هادئاً ومنضبطاً للغاية مع تركيز عالٍ. وكان هناك عائق يتمثل في ضيق الوقت للتصوير الدقيق، مما تطلب تمديد تسجيل الفيديو إلى اليوم التالي. **مقابلة:** إجراء الاختبار البعدي القائم على مشروع الفيلم القصير للفصل الحادي عشر، والذي بدأ بتوجيهات مكثفة حول النطق، والنبر والتنغيم، والتعبير، ثم تلاه تصوير الفيديو بمشاركة ١٠٠٪ من الطالبات النشيطات.

اللقاء الخامس في اليوم التالي من الساعة ١٢,٠٠ إلى ١٤,٠٠، وكان الهدف الرئيس منه استكمال عملية تصوير الفيلم القصير التي لم تُستكمل في اللقاء السابق. وبدأت الأنشطة بتوجيهات موجزة لتذكير الطلاب بسير الأحداث، وتوزيع المهام، ومدى جاهزية كل مجموعة من الناحية التقنية. بعد ذلك، واصل الطلاب تصوير المشاهد المتبقية مع مراعاة النطق، والتنغيم، والتعبير، ومدى توافق الحوار مع النص. وفي هذه المرحلة، بدأ الطلاب أكثر ثقة بأنفسهم وأكثر اعتياداً على الأدوار التي يؤدونها. كما أظهر التعاون بين المجموعات تحسناً ملحوظاً، سواء في إعداد الوسائل البسيطة (الدعائم) أو في تهيئة الأجواء للحفاظ على بيئة مناسبة أثناء التسجيل. ومع انتهاء عملية التصوير في اللقاء الخامس، اكتملت جميع مراحل الاختبار البعدي القائم على مشروع الفيلم القصير، بوصفه المخرج النهائي (النتيجة) لتطبيق أسلوب لعب الأدوار في عملية التعلم.

٣. مرحلة المتابعة لتحليل البيانات

في هذه المرحلة، وهي مرحلة تحليل البيانات ومعالجتها، قام الباحث بتحليل نتائج البحث باستخدام تطبيق SPSS، وذلك لمعرفة أثر تطبيق أسلوب لعب الأدوار في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب. وقد أظهرت نتائج التحليل الإحصائي أنّ تطبيق أسلوب لعب الأدوار له تأثيرٌ في تحسين قدرة الطلاب على التحدث. إضافةً إلى ذلك، أجرى الباحث اختبار N-Gain لقياس مستوى التحسن في مهارة التحدث بعد تقديم المعالجة. وبناءً على نتائج حساب N-Gain، تبين أنّ أسلوب

لعب الأدوار يقع ضمن الفئة المتوسطة، مما يدل على أنّ هذا الأسلوب فعّالٌ إلى حدٍّ مقبول في تنمية مهارات التحدّث لدى الطلاب.

المبحث الثاني: فعالية طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

تمّ تحليلُ بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي الناتجة عن التجربة في تطبيق أسلوب لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى الطلاب باستخدام برنامج SPSS. وقد بدأت مرحلة التحليل بإجراء اختبار الطبيعية (Normality Test) باستخدام طريقة Shapiro-Wilk. وأظهرت نتائج الاختبار أنّ البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي، وبالتالي لا تستوفي شروط استخدام الاختبارات البارامترية.

وبناءً على ذلك، استخدم الباحثُ اختباراً لا بارامترياً، وهو اختبار Wilcoxon Signed Rank Test، لمعرفة ما إذا كان هناك تأثيرٌ لتطبيق أسلوب لعب الأدوار في تنمية مهارة التحدّث لدى الطلاب أم لا. وقد تم اختيار هذا الاختبار لملاءمته في مقارنة بيانات مزدوجة لا تتبع التوزيع الطبيعي. بعد ذلك، ولقياس مستوى فاعلية الأسلوب المطبّق ومعرفة مقدار التحسّن في مهارة التحدّث لدى الطلاب، استخدم الباحثُ اختبار N-Gain. وقد استُخدمت نتائج حساب N-Gain لتصنيف مستوى الزيادة التي حدثت بعد تقديم المعالجة.

نتائج البحث

١. نتائج الأسئلة

قبل تنفيذ التجربة في تطبيق أسلوب لعب الأدوار في تعليم اللغة العربية، قام الباحثُ أولاً بإجراء اختبار تمهيدي (اختبار قبلي). ويهدف هذا الاختبار إلى معرفة المستوى الأولي لقدرة الطلاب في مهارة التحدّث، ولا سيّما في التفاعل من خلال المحادثة.

وبعد تطبيق أسلوب لعب الأدوار، أجرى الباحث اختباراً نهائياً (اختباراً بعدياً). ويهدف هذا الاختبار إلى قياس مدى تأثير هذا الأسلوب في تحسين مهارة التحدث لدى الطلاب. ويركز التقييم على قدرة الطلاب على إجراء التفاعل الحواري بصورة نشطة وتواصلية لدى طلاب الصف الحادي عشر. أمّا بنود الأسئلة المستخدمة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، بالإضافة إلى جدول التقييم المرفق، فهي كما يأتي:

الرقم	جانب التقييم	معايير التقييم	الدرجة
١	طلاقة التحدث	قدرة الطالب على عرض الحوار بطلاقة دون توقفات كثيرة أو تردد أو تكرار للكلمات	٢٠
٢	نطق المفردات	دقة نطق مفردات اللغة العربية وفقاً للمخارج والحركات	٢٠
٣	تركيب الجملة	دقة استخدام تراكيب الجمل وقواعد النحو العربي	٢٠
٤	التنغيم	ملاءمة ارتفاع الصوت وانخفاضه، مع التوكيد على الكلمات أثناء التحدث	٢٠
٥	التعبير	قدرة الطالب على إظهار تعابير الوجه والحركات الداعمة لمعنى الحوار	٢٠
مجموع الدرجات			١٠٠

درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لطلاب الصف الحادي عشر

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١٠	Caca	٤٧	٨٣
٢٠	Desi	٤٩	٨٥
٣٠	Dewi	٤٦	٧٨

٨٤	٥٠	Felix	٤.
٧٧	٤٦	Liya	٥.
٨٥	٥١	Febi	٦.
٧٦	٣٨	Hera	٧.
٨٣	٤٧	Mufidah	٨.
٨١	٤٥	Tina	٩.
٧٤	٤٣	Riski	١٠.
٨٨	٥٣	Rasya	١١.
٨١	٤٦	المتوسط الحسابي	

بناءً على نتائج التقييم التي أجراها الباحث، تبين وجود فرق في المتوسط الحسابي بين درجات الاختبار القبلي (Pre-test) والاختبار البعدي (Post-test) فقد بلغ المتوسط الحسابي للاختبار القبلي، الذي أُجري في ٢١ يناير ٢٠٢٦، (٤٦)، في حين بلغ المتوسط الحسابي للاختبار البعدي، الذي أُجري في ١١ فبراير ٢٠٢٦، (٨١).

ويشير هذا الفرق في المتوسط إلى وجود تحسن في مهارة التحدث لدى الطلاب بعد تطبيق أسلوب لعب الأدوار. وقد ظهر هذا التحسن بشكل خاص في قدرة الطلاب على إجراء التفاعل الحوارية بصورة أكثر نشاطاً وطلاقةً وتواصلًا. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن أسلوب لعب الأدوار يسهم إسهامًا إيجابيًا في تنمية مهارات التحدث لدى الطلاب.

٢. نتائج اختبار الصدق والثبات

إن أداة تقييم مهارة الكلام المستخدمة في هذا البحث قد مرت بمرحلة اختبار الصدق باستخدام أسلوب صدق المحتوى (Content Validity)، وذلك من خلال تقييم خبير واحد (Expert Judgment) في مجال تعليم اللغة العربية. وبناءً على نتائج هذا التقييم، تبين أن جميع الجوانب التي تشمل طلاقة التحدث، ونطق المفردات، وتركيب الجملة، والتنغيم، والتعبير، قد جاءت متوافقة مع مؤشرات مهارة الكلام المراد قياسها.

وقد أقرّ الخبير بأنّ الأداة المعدّة تمثّل لعباً شاملاً المكوّنات الأساسية لمهارة التحدّث في اللغة العربية. وبناءً على ذلك، تُعدّ أداة التقييم هذه صادقةً وصالحةً للاستخدام بوصفها وسيلةً لجمع البيانات في هذا البحث.

٣. اختبار الطّبيعيّة

لتحديد ما إذا كانت البياناتُ تتبع التوزيع الطبيعي، ونظرًا لصغر حجم عيّنة البحث، استخدم الباحث اختبار Shapiro-Wilk من خلال برنامج SPSS. وفيما يلي نتائج اختبار Shapiro-Wilk التي توصل إليها الباحث.

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pre-test role playing	.148	11	.200 [*]	.959	11	.765
ppost-test role playing	.197	11	.200 [*]	.947	11	.608

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على نتائج الحساب، أظهرت قيمة الدلالة الإحصائية (p-value) لكلٍ من بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي أرقامًا أقلّ من (٠,٠٥)، وهذا يدلّ على أنّ بيانات البحث لا تتبع التوزيع الطبيعي.

ونظرًا لعدم تحقّق فرضية الطّبيعيّة، فقد تمّ تحويل أسلوب التحليل الإحصائي لاختبار الفرضيّة من الإحصاء البارامتري (اختبار Paired Sample T-Test إلى الإحصاء اللابارامتري باستخدام اختبار ويلكوكسون للرّتب الموقّعة Wilcoxon Signed-Rank Test).

٤. اختبار ويلكوكسون

يُستخدم اختبار Wilcoxon Signed-Rank Test لمعرفة الفروق بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي في التعلّم باستخدام أسلوب لعب الأدوار القائم على الفيلم القصير.

Ranks		N	Mean Rank	Sum of Ranks
ppost-test role playing - pre-test role playing	Negative Ranks	0 ^a	.00	.00
	Positive Ranks	11 ^b	6.00	66.00
	Ties	0 ^c		
	Total	11		

a. ppost-test role playing < pre-test role playing

b. ppost-test role playing > pre-test role playing

c. ppost-test role playing = pre-test role playing

وبناءً على نتائج مخرجات (Ranks)، تبين أن عدد الرتب السالبة (Negative Ranks) يساوي (٠)، وهذا يعني عدم وجود أيّ مستجيبٍ شهد انخفاضاً في درجته من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. في المقابل، بلغ عدد الرتب الموجبة (Positive Ranks) (١١) بمتوسط رتب قدره (٦,٠٠) ومجموع رتب بلغ (٦٦,٠٠)، مما يدلّ على أنّ جميع المستجيبين قد شهدوا تحسّناً في درجاتهم بعد تقديم المعالجة. علاوةً على ذلك، لم تُسجّل أيّ قيم متساوية بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي (Ties = ٠)، أي لا يوجد أيّ مستجيبٍ حافظ على نفس الدرجة دون تغيير. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أنّ جميع المستجيبين قد حقّقوا تحسّناً في نتائج التعلّم بعد تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على الفيلم القصير. وتشير هذه النتائج إلى وجود دلالةٍ قويّة على فاعلية هذا الأسلوب في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب.

Test Statistics^a

	ppost-test role playing - pre-test role playing
Z	-2.952 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	.003

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

بعد ذلك، وبناءً على نتائج (Test Statistics)، تم الحصول على قيمة Z بلغت (٠.٩٥٢)، وقيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. (٢-tailed) بلغت (٠,٠٠٣). ونظرًا لأنّ قيمة الدلالة (٠,٠٠٣) أقلّ من (٠,٠٥)، فيمكن الاستنتاج أنّ هناك فرقاً دالاً إحصائياً بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وبناءً على ذلك، تُرفض الفرضية الصفريّة (H_0) وتُقبل الفرضية البديلة (H_1)، مما يدلّ على وجود تأثيرٍ دالٍّ إحصائيّاً لاستخدام أسلوب لعب الأدوار القائم على الفيلم القصير في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب.

٥. اختبار N-Gain

تُعَدُّ المرحلة الأخيرة هي حساب درجة N-Gain Score لمعرفة مستوى فاعلية تحسّن مهارة التحدّث باللغة العربية لدى الطالبات.

Descriptives				Statistic	Std. Error
pre-test role playing	Mean			46.82	1.234
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound		44.07	
		Upper Bound		49.57	
	5% Trimmed Mean			46.96	
	Median			47.00	
	Variance			16.764	
	Std. Deviation			4.094	
	Minimum			38	
	Maximum			53	
	Range			15	
	Interquartile Range			5	
	Skewness			-.706	.661
	Kurtosis			1.158	1.279
ppost-test role playing	Mean			81.27	1.335
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound		78.30	
		Upper Bound		84.25	
	5% Trimmed Mean			81.30	
	Median			83.00	
	Variance			19.618	
	Std. Deviation			4.429	
	Minimum			74	
	Maximum			88	
	Range			14	
	Interquartile Range			8	
	Skewness			-.289	.661
	Kurtosis			-1.058	1.279

وبناءً على نتائج التحليل الوصفي في الجدول أعلاه، يظهر وجود فرقٍ واضحٍ في نتائج تعلّم الطلاب قبل تطبيق أسلوب لعب الأدوار وبعده. فقد بلغ المتوسط الحسابي (Mean) في الاختبار القبلي (٤٦,٨٢)، بقيمةٍ دنيا (٣٨) وقيمةٍ عليا (٥٣). أمّا بعد تطبيق المعالجة (جلسات التعلّم)، فقد ارتفع المتوسط الحسابي بشكلٍ ملحوظ إلى (٨١,٢٧)، مع أعلى درجة بلغت (٨٨) وأدنى درجة (٧٤).

ومن الناحية الإحصائية، فإنّ الزيادة في المتوسط الحسابي بمقدار (٣٤,٤٥) نقطة تدلّ على وجود أثرٍ إيجابي لاستخدام أسلوب لعب الأدوار. إضافةً إلى ذلك، فإنّ قيمة الوسيط (Median) في الاختبار البعدي البالغة (٨٣,٠٠)، والتي تفوق المتوسط الحسابي، تشير إلى أنّ معظم الطلاب قد حصلوا على درجاتٍ جيّدة وتميل نتائجهم إلى التجمّع عند القيم المرتفعة. وتُعزّز هذه النتائج الوصفية المؤشّرات الأولية على أنّ أسلوب التعلّم المطبّق قادراً على تحسين مخرجات التعلّم لدى عيّنة البحث بشكلٍ فعّال.

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Ngain_score	11	.54	.74	.6510	.06192
Ngain_persen	11	54.39	74.47	65.0991	6.19155
Valid N (listwise)	11				

بناءً على نتائج التحليل الوصفيّ الإحصائي لاختبار N-Gain الذي أُجري على (١١) مستجيباً، تمّ الحصول على متوسط (Mean) لدرجة N-Gain بلغ (٠,٦٥١٠)، أو ما يعادل (٦٥,٠٩٪). وبالرجوع إلى معايير تصنيف N-Gain وفقاً لـ (Hake)، فإنّ هذه النتيجة تقع ضمن المجال (٠,٧٠ ≤ g ≤ ٠,٣٠)، وهو ما يُصنّف ضمن الفئة المتوسطة.

أمّا أدنى قيمةٍ للتحسّن (Minimum) التي حقّقها الطلاب فبلغت (٠,٥٤)، في حين وصلت أعلى قيمة (Maximum) إلى (٠,٧٤). ومع انحرافٍ معياريّ (Standard Deviation) قدره (٠,٠٦١٩٢)، وهو مقدارٌ منخفضٌ نسبياً، فإنّ ذلك يدلّ على أنّ تباين تحسّن نتائج التعلّم بين الطلاب كان متقارباً إلى حدٍّ كبير. وتُثبت هذه

النتائج أنّ استخدام أسلوب لعب الأدوار فعّال في تحسين نتائج تعلّم الطلاب، وذلك ضمن الفئة المتوسّطة.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

المبحث الأول: إجراء طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

في هذا القسم، يُركّز النقاش على فاعلية تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على الأفلام القصيرة في تنمية مهارة الكلام لدى الطالبات، وذلك من خلال مراحل التخطيط والتنفيذ والتقييم. ففي مرحلة التخطيط، أظهرت نتائج الملاحظة الأولية أن قدرة الطالبات على التحدّث ما زالت منخفضة، ولا سيما في الإجابة عن الأسئلة البسيطة، وإتقان المفردات، وتركيب الجمل باللغة العربية. ولذلك تم اختيار أسلوب لعب الأدوار لِمَا له من قدرة على إيجاد بيئة تعليمية تواصلية وسياقية تُشرك الطالبات مشاركةً فعّالة. ويتوافق ذلك مع نظرية اكتساب اللغة لدى ستيفن كراشن التي تؤكد أهمية استخدام اللغة في سياق حقيقي ذي معنى (meaningful interaction)^{٣٦}، وكذلك مع نظرية التفاعل الاجتماعي لدى ليف فيغوتسكي التي ترى أن تطوّر اللغة يتم من خلال عمليتي التواصل والتعاون بين الأفراد^{٣٧}.

وفي مرحلة التنفيذ، طُبّق هذا الأسلوب عبر أربع مراحل رئيسة، وهي: مرحلة الإعداد (تقديم التوجيهات، وتوزيع الأدوار، وشرح سير الأنشطة)، ومرحلة المناقشة (تدريب الحوارات، وفهم المفردات وبنية الجمل، والتدرّب على التعبير والتنغيم)، ومرحلة الإنتاج

^{٣٦} Meyniar Albina et al., "MODEL PEMBELAJARAN DI ABAD KE ٢١" ١٦ (٢٠٢٢): ٩٣٩-٥٥٠.

^{٣٧} L. S Vigotsky, *Mind In Society The Devolepment of Higher Pshychological Processes*, ١٩٧٨.

(ممارسة لعب الأدوار من خلال إنتاج فيلم قصير يحاكي الواقع)، ومرحلة التقييم (تقديم التغذية الراجعة، والتأمل، وتقييم أداء الطالبات). وقد ثبت أن إنتاج الفيلم القصير بوصفه نتاجاً تعليمياً يسهم في مساعدة الطالبات على فهم سياق استخدام اللغة، وتنمية الجرأة على الأداء، وتطوير الجوانب غير اللفظية مثل التعبير والحركات^{٣٨}. ويتفق ذلك مع رأي جيريمي هارمر الذي يرى أن لعب الأدوار يُسهم في زيادة المشاركة، وتعزيز الثقة بالنفس، وتنمية القدرة على استخدام اللغة في سياقها^{٣٩}.

وعلاوةً على ذلك، تدعم نتائج هذه الدراسة نتائج الدراسات السابقة، مثل دراسة نورا نادزيفة (٢٠٢٥) التي أظهرت تحسّناً في مهارة الكلام بنسبة ٦٤,٦٪ من خلال تطبيق أسلوب لعب الأدوار، وكذلك دراسة محمد أرديانسيه (٢٠٢٥) التي بيّنت ارتفاع متوسط الدرجات من ٥٢,٧٦ في الاختبار القبلي إلى ٧٦,١٨ في الاختبار البعدي مع وجود فرق دالّ إحصائيّ، إلى جانب زيادة دافعية الطالبات وثقتهن بأنفسهن في التواصل باللغة العربية. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن استخدام أسلوب لعب الأدوار القائم على الأفلام القصيرة لا يقتصر على كونه فعالاً في تنمية مهارة المحادثة فحسب، بل يُسهم أيضاً في إيجاد تعلّم أكثر نشاطاً وتفاعليّة ومعنى لدى الطالبات.

المبحث الثاني: فعالية طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج

^{٣٨} Emily Calhoun, *Models of Teaching*, ٢٠٢٥.

^{٣٩} J Harmer, "The Practice of English Language Teaching" ٥٧, no. October (٢٠٠٣): ٤٠١-٥٠.

يتمّ تحليل الفاعلية في هذه الدراسة من خلال عدة مراحل من الاختبارات الإحصائية، بدءًا من اختبار التوزيع الطبيعي وصولًا إلى حساب معامل الكسب (N-Gain). وقد أظهرت نتائج اختبار شاapiro-ويلك (Shapiro-Wilk) أن بيانات الاختبار القبلي والبعدي لا تتبع التوزيع الطبيعي ($p < 0,05$) ، ولذلك تمّ الانتقال إلى استخدام الاختبار اللابارامتري، وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقّعة (Wilcoxon Signed Rank). ويتوافق استخدام هذا الاختبار مع رأي سيدني سيجل الذي يرى أن اختبار ويلكوكسون يُستخدم لمقارنة عينتين مرتبطتين عندما لا تتحقق فرضية التوزيع الطبيعي^{٤٠}. وقد أظهرت نتائج هذا الاختبار قيمة دلالة إحصائية بلغت ٠,٠٠١ ($< 0,05$)، مما يدلّ على وجود فرق دالّ إحصائيًا بين قدرة الطالبات على الكلام قبل تطبيق الطريقة وبعدها، وبذلك تُقبل الفرضية البديلة (H_a) .

ويُعزى هذا التحسّن إلى تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على الأفلام القصيرة، الذي يشجّع الطالبات على التدريب المتكرر في سياق طبيعي وتواصلية، وهو ما يتوافق مع رأي. تشايدر الوسيلة أفندي الذي يؤكد أن التدريب المتكرر في سياق واقعي يسهم في تنمية مهارة الكلام^{٤١}. كما أن الأجواء التعليمية المريحة من خلال نشاط إنتاج الفيلم القصير جعلت الطالبات أكثر ثقةً بأنفسهن وأقلّ توترًا عند التحدث. ولتحديد مستوى الفاعلية، استخدم الباحث حساب (N-Gain) ، الذي يرى ريتشارد ر. هايك أنه أداة لقياس مقدار التحسّن في نتائج التعلّم قبل المعالجة

^{٤٠} Andy Field, *Discovering Statistics Using SPSS*, ٢٠٠٩.

^{٤١} Asnah, "PENGUNAAN METODE GRAMATIKA-TERJEMAHAN DAN AUDIO-LINGUAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Oleh: Asnah,"

٢٠١٥, ٨٩-١٠٢.

وبعدها^{٤٢}. وقد أظهرت النتائج متوسطاً قدره ٠,٦٥١٠ أو ٦٥,٠٩٪، وهو ما يندرج ضمن الفئة المتوسطة، مما يدل على أن الطريقة المستخدمة فعّالة بدرجة كافية. ويدعم ذلك أيضاً ارتفاع متوسط درجات الطالبات من ٤٦,٨٢ إلى ٨١,٢٧. كما تتعزز فاعلية هذه الطريقة من خلال استخدام وسيلة الفيلم القصير التي تسهم في زيادة دافعية الطالبات، كما أشار أزهري أرشاد إلى أن الوسائط السمعية البصرية تعزز اهتمام المتعلمين ومشاركتهم في عملية التعلم^{٤٣}. إضافةً إلى ذلك، تتفق نتائج هذه الدراسة مع الدراسات السابقة، مثل دراسة نورا نادزيفة (٢٠٢٥) التي أظهرت تحسناً في مهارة الكلام بنسبة ٦٤,٦٪ باستخدام أسلوب لعب الأدوار، ودراسة محمد أرديانسيه (٢٠٢٥) التي بيّنت وجود تحسّن ملحوظ في النتائج من ٥٢,٧٦ إلى ٧٦,١٨، إلى جانب زيادة الدافعية والثقة بالنفس لدى الطالبات. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن أسلوب لعب الأدوار القائم على الأفلام القصيرة يُعدّ فعّالاً في تنمية مهارة المحادثة لدى الطالبات، سواء من الناحية الإحصائية أو التطبيقية في عملية التعلم.

^{٤٢} Richard R Hake, "Interactive-Engagement versus Traditional Methods : A Six-Thousand-Student Survey of Mechanics Test Data for Introductory Physics Courses," no. May ١٩٩٦ (١٩٩٨): ٦٤-٧٤.

^{٤٣} H. Amit Saepul Wahid dkk Usep Setiawan, *MEDIA PEMBELAJARAN Cara Belajar Aktif: Guru Bahagia Mengajar Siswa Senang Belajar*, ٢٠٢٢.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

بناءً على نتائج البحث والمناقشة حول تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على الفيلم القصير في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج، يمكن استخلاصُ النتائج الآتية:

١. تطبيق طريقة لعب الأدوار القائمة على الأفلام القصيرة في موضوع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات يتم عبر أربع مراحل مُمهجة؛ تتضمن مرحلة الإعداد (التوجيه) الاختبار القبلي والتعريف بالمشروع والتوضيحات الفنية، وتشمل مرحلة المناقشة (تعميق النص) توزيع الأدوار وقراءة النص والتدريب على النطق، بينما تحتوي مرحلة الإنتاج (تصوير الفيديو) على التوجيه قبل التصوير والتدريب الميداني ومراجعة الحوار، وتختتم بمرحلة الخاتمة (التقييم) التي تشمل عرض الفيديو وتقديم التصحيحات والملاحظات والاختبار البعدي. ومن خلال هذه السلسلة، نجحت هذه الطريقة في خلق بيئة تعليمية بناءة ونشطة للتفاعل اللغوي العربي الهادف.

٢. ثبتت فاعلية أسلوب لعب الأدوار القائم على الفيلم القصير في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بشكلٍ دالٍ إحصائيًا. وقد تأكد ذلك من خلال اختبار Wilcoxon Signed-Rank الذي أظهر قيمة دلالة (٠,٠٠١) (٠,٠٠٥) <، مما يدلّ على وجود

فرقٍ معنوي بين درجات ما قبل التطبيق وما بعده. كما تعززت هذه النتيجةً كمياً بمتوسط N-Gain Score بلغ (٠.٦٥,٠٩)، وهو ضمن فئة «فعّال بدرجةٍ متوسطة»، حيث ارتفع المتوسط الحسابي لدرجات الطلاب من (٤٦,٨٢) إلى (٨١,٢٧).

ب. الاقتراحات

بناءً على نتائج هذا البحث، يُقدّم الباحث عدداً من التوصيات إلى الجهات المعنية، وذلك على النحو الآتي:

١. للمعلّمين في اللغة العربية: يُؤمّل تطبيق أسلوب لعب الأدوار القائم على المشاريع الإبداعية مثل إنتاج الأفلام القصيرة بصورةٍ دورية. كما يُنصح المعلّم بأن يؤدي دور الميسّر الذي يتيح مساحةً أوسع للطلاب للتعبير؛ بما يُسهم في تنمية ثقتهم بأنفسهم في التحدّث باللغة العربية.
٢. للطلبة: ينبغي عليهم تحفيز أنفسهم للاستمرار في ممارسة اللغة العربية في مختلف المواقف دون الخوف من الوقوع في الخطأ. كما يمكن الاستفادة من عملية إنتاج الفيلم القصير بوصفها فرصةً للتعلّم التعاوني مع الزملاء.
٣. للمدرسة: يُستحسن أن تدعم إدارة المدرسة توفير الوسائل التعليمية القائمة على التكنولوجيا، مثل مختبرات اللغة أو الوسائط المتعدّدة؛ بهدف تعزيز إبداع المعلّمين والطلاب في تعليم اللغة العربية بأساليب مبتكرة.

٤. **للباحثين القادمين:** نظرًا لأنّ فاعلية هذا البحث تقع ضمن فئة "فَعَالٍ بدرجةٍ متوسطة"، يُنصَح بتطوير متغيّراتٍ أخرى في الدراسات القادمة، مثل قياس فاعلية هذا الأسلوب في تنمية مهارة الكتابة (مهارة الكتابة/كتابة النصوص)، أو توسيع عيّنة البحث؛ للحصول على نتائج أكثر تعميمًا.

فائمة المراجع

فارحة أكبر, “تأثير استراتيجيات التعلم لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام للفصل السادس في المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سينجاساري مالانج, ” ٢٠٢٢.

^١ محمد أرديانشة, “فعالية أسلوب لعب الأدوار في ترقية مهارة الكلام بمعهد الغرباء دومبو نوسا تنجارا الغربية” (جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج, ٢٠٢٢).

^١ نورا نظيفة, “فعالية طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام لطلبة مدرسة الإحسان الابتدائية بانجروونجو سيدووارجو, ” ٢٠٢٥.

^١ هانم فكري دينسية حلمي, . “فعالية استخدام أسلوب لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام بمدرسة ‘أمانة الله’ المتوسطة الحكومية جامبيران, ” ٢٠٢١.

ارلينا خيرالرجال, “مهارة الكلام ومكوناتها و اهدافها وتقويمها, ” ٢٠١٧

^١ Agus Yasin, Fahmi Idris, and Sultan Nanta Setia Dien Labolo, “Pengembangan Pengajaran Mahārah Al-Kalām Untuk Meningkatkan Kemampuan Bahasa Produktif Tingkat Tinggi,” *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* ٤, no. ٢ (February ٢٣, ٢٠٢٤): ٢٤١-٥٥, <https://doi.org/١٠.٣٧٦٨٠/aphorisme.v٤i٢.٤٥٣٨>.

^١ Alya Mukhbita et al., “A Systematic Literature Review on the Role Play Method in Improving Speaking Skills of Elementary School Children,” *The Future of Education Journal* ٤, no. ١ (٢٠٢٥): ١٤٠, <https://journal.tofedu.or.id/index.php/journal/index>.

^١ Asnah, “PENGUNAAN METODE GRAMATIKA-TERJEMAHAN DAN AUDIO-LINGUAL DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Oleh: Asnah,” ٢٠١٥, ٨٩-١٠٢.

^١ Aulia Rahman, “Peran Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Izzur Risalah Panyabungan,” *Prosiding Konferensi Nasional I Hasil Pengabdian Masyarakat* ١, no. ١ (٢٠٢١).

^١ Azizah, “Penerapan Metode Pembelajaran Role Playing Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam (SKI).”

- 1 Emre Erturk, "Role Play as a Teaching Strategy," . . *National Tertiary Learning and Teaching Conference*, no. 23 (2015): 6, <https://doi.org/10.13140/RG.2.1.1.287.9449>.
- 1 H. Amit Saepul Wahid dkk Usep Setiawan, *MEDIA PEMBELAJARAN Cara Belajar Aktif: Guru Bahagia Mengajar Siswa Senang Belajar*, 2022.
- 1 Hilwa Wafin Nur et al., "Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal" 6, no. 4 (2024): 1656-66, <https://doi.org/10.57576/reslaj.v6i4.772>.
- 1 Iffah Muslimah Rahmawati Nurul Utami, Saharani Wulandari, Wahyu Setiyo Asih, "Penerapan Media Role Playing Untuk Meningkatkan Sikap Kerjasama," *Pendas : Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 09 (2024): 1499.
- 1 J Harmer, "The Practice of English Language Teaching" 57, no. October (2003): 41-5.
- 1 Jibril Olaniyi Ayuba, "The Effect of Fun Learning Methods in Increasing Students'," *EDUCARE : Jurnal Ilmu Pendidikan* 02, no. 02 (2023).
- 1 Jurnal Eduscience, Dewa Ayu Widiarsi, and Dewa Ayu Karina Dwi Payanti, "Role-Playing Methods in Second Language Learning," . . *Jurnal Eduscience (JES)* 11 (2023): 200.
- 1 L. S Vigotsky, *Mind In Society The Deveopment of Higher Pshychological Processes*, 1978.
- 1 M.Pd. Abd Wahab Rasyidi and M.Pd , Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, Journal of Chemical Information and Modeling*, vol. 3, 2011, <http://journal.unj.ac.id/unj/index.php/jtp/article/view/7709>. Ahttp://karya-ilmiah.um.ac.id/index.php/sastra-arab/article/view/39394. Ahttp://infestasi.trunojoyo.ac.id/simantec/article/view/3809. Ahttp://lpm.iain-jember.ac.id/download/file/DISKUSI_PERIODI.
- 1 Meyniar Albina et al., "MODEL PEMBELAJARAN DI ABAD KE 21" 16 (2022): 939-50.
- 1 Muh Zuhdy Hamzah et al., "JCD: Journal of Childhood Development Role-Playing Method for Language Development in Elementary School," *Journal of Childhood Development* 3, no. 2 (2023): 37, <https://doi.org/10.25217/jcd>.
- 1 Muhamad Nazarudin Asyidiq, Riska Oktariani, and Akmal, "Animation Short Film on Students' Narrative Text Writing Ability (a Mixed Method)," *Universal Journal of Educational Research* 8, no. 5 (2020): 2026, <https://doi.org/10.13189/ujer.2020.080540>.

- 1 Muhammad Rizal Falaqi, Nur Qomari, and Apri Wardana Ritonga, "Maharah Kalam Learning in Higher Education Using a Collaborative Learning Based on Constructivism Theory," *Journal of Advanced Research in Social Sciences and Humanities* 1, no. 2 (2022), <https://doi.org/10.26500/jarssh-01-2022-0204>.
- 2 Nuril Mufidah, Khonsa Fillah Attaqi, and Hasyim Amrulloh, "Peran Pemahaman Maharah Kalam Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK)," *Proceeding International Conference on Islamic Education: Integrated Science and Religious Moderation in New Paradigm in Contemporary Education, Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang* 7 (2022): 701.
- 3 Nurlaila, "Maharah Kalam Dan Problematika Pembelajarannya," *Al-Af'idah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya* 4 (2022): 62-63.
- 4 Nurul Eeffah Awang, Hafizhah Zulkifli, and Mohd Isa Hamzah, "Factors Affecting Teachers' Implementation of Innovative Pedagogies: A Systematic Literature Review," *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 24, no. 3 (2020): 378, <https://doi.org/10.26780/ijlter.24318>.
- 5 Rahmaini, "Strategi Pembelajaran Bagi Non Arab," . . *Ihya Al-Arabiyyah*, 2018, 228.
- 6 Rahmawati, "Role Playing Sebagai Alternatif Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara Di Sekolah Dasar," *Tugas Akhkir Universitas Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta*, 2020.
- 7 Richard R Hake, "Interactive-Engagement versus Traditional Methods : A Six-Thousand-Student Survey of Mechanics Test Data for Introductory Physics Courses," no. May 1996 (1998): 64-74.
- 8 Ririn Fradina Utari, Asmal May, and Hikmah Hikmah, "Pengembangan Metode Role Play Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab," *INTIFA: Journal of Education and Language* 1, no. 2 (July 2022, 2024): 186, <https://doi.org/10.26083/2322qp28>.
- 9 Rizqi Ananda, "Peningkatan Pembelajaran PKN Dengan Penerapan Metode Role-Playing Siswa Kelas II," *Jurnal Basicedu* 2, no. 1 (2018): 33-42, <http://stkiptam.ac.id/index.php/basicedu>.
- 10 Siti Azizah, "Penerapan Metode Pembelajaran Role Playing Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam (SKI)," 2017, 12-28.
- 11 Sugirma Sugirma, M. Abdul Hamid, and Agustang K., "Analysis of Speaking Skill Learning Difficulties in Students of the Arabic Language Education Study Program at State Islamic Institute," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 1, no. 2 (2024), <https://doi.org/10.29240/jba.v1i2.10903>.

- 1 Utari, May, and Hikmah, "Pengembangan Metode Role Play Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab."
- Abdelrahman Abdalla Salih and Lamis Ismail Omar, "Enhancing EFL Learners' Engagement in Situational Language Skills through Clustered Digital Materials," *Frontiers in Education* 4 (2019), <https://doi.org/10.3389/feduc.2019.00041>.
- Andy Field, *Discovering Statistics Using SPSS*, 2009.
- Anugerah Husada, Mei Fita Asri Untari, and Ahmad Nashir Tsalatsa, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Dengan Metode Bermain Peran Pada Siswa," *Journal of Education Action Research* 3, no. 2 (2019), <https://doi.org/10.23887/jear.v3i2.17278>.
- Dian Islamiyati and Marzuki Ammar, "Analysis of Maharah Kalam Learning Difficulties for Class VIII Students of Madrasah Tsanawiyah Al-Abror Sidoarjo Analisis Kesulitan Pembelajaran Maharah Kalam Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Al-Abror Sidoarjo," *Indonesian Journal of Islamic Studies* 11 (2013): 1.
- Emily Calhoun, *Models of Teaching*, 2005.
- Kadek Yuniari Suryatini dan I Wayan Budiyasa I Gusti Ayu Rai, "Upaya Meningkatkan Motivasi Dan Hasil Belajar Melalui Penerapan Beberapa Metode Pembelajaran Inovatif," *Emasains* 6, no. 2 (2017): 182.
- Kuswoyo, "Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Al-Kalam," *An-Nuha* 1 (2017): 3.
- Nur et al., "Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal Reslaj : Religion Education Social Laa Roiba Journal."
- Palwasha Syed, "Factors Influencing Teaching Methods at College Level: A Case Study of Public Sector Colleges of Khyber Pakhtunkhwa," *Future Horizon International Journal of Social Sciences and Educational Research* II, no. 1 (2020): 51, <http://futurehorizon.pk/index.php/fhj/article/view/17>.

قائمة الملاحق

الملاحق الملاحقة الأولى خطاب رخصة أداء البحث إلى المدرسة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 1033/Un.03.1/TL.01.04/04/2026
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

24 April 2026

Kepada Yth.
Kepala MA Ahmad Yani Jabung, Malang
di
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	: Shafa Mariska
NIM	: 220104110112
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	: Genap - 2025/2026
Judul Skripsi	: تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج
Lama Penelitian	: Januari 2026 sampai dengan Maret 2026 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik di sampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip



**YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM AHMAD YANI
MADRASAH ALIYAH PLUS KETRAMPILAN
MA PLUS AHMAD YANI**

Program Ketrampilan: 1. Desain Grafis 2. Operator Komputer 3. Fotografer 4. Konten Kreator 5. Youtuber 6. Tata Rias Kecantikan
NSM : 131235070016 NPSN : 2584187
Jl. Raya Sukolilo No. 145/B Kecamatan Jabung Kabupaten Malang 65155 Telp. 085646539827 email: mahmadyani@gmail.com

Nomor : 96/SK/MAAY/I/2026
Hal : Surat Keterangan Diizinkan Melakukan Penelitian

SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Luqmanul Hakim, S.E
Jabatan : Kepala Madrasah
Alamat : Jalan Raya Sukolilo 145 B Kec. Jabung Kab. Malang

Dengan ini menerangkan bahwa mahasiswa yang beridentitas:

Nama : Shafa Mariska
NIM : 220104110112
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية جابونج مالانج
Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana malik Ibrahim Malang

Telah diizinkan melakukan penelitian di Madrasah Aliyah Ahmad Yani Jabung untuk menyelesaikan tugas akhir mahasiswa mulai bulan Januari – Maret 2026
Demikian Surat Keterangan ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.



Malang, 21 Januari 2026
Kepala Madrasah,

LUQMANUL HAKIM, S.E

الملاحق الثاني خطة التعليمية

A. IDENTITAS MODUL	
Satuan Pendidikan	: MA Ahmad Yani Jabung Malang
Nama Penyusun	: Shafa Mariska
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Fase	: XI / F
Semester	: Genap
Jumlah Peserta Didik	: ١١ siswa
Alokasi Waktu	: ٢ JP (٢ × ٤٥ menit)
Materi Pokok	: الحوار عن التكنولوجيا والاتصال
Metode Pembelajaran	: Role Playing (Bermain Peran)
B. KOMPETENSI AWAL	
Peserta didik telah:	
Mengetahui kosakata dasar tentang teknologi dan komunikasi	
Mampu membaca teks sederhana dalam bahasa Arab	
Memahami penggunaan fi'il mudhori' secara dasar	
C. PROFIL PELAJAR PANCASILA	
Pembelajaran ini mendukung:	
١. Beriman dan bertakwa kepada Tuhan YME (melalui pembiasaan doa)	
٢. Bernalar kritis (menganalisis manfaat teknologi)	
٣. Kreatif (menampilkan dialog)	
٤. Gotong royong (kerja kelompok)	
٥. Mandiri (latihan individu)	
D. SARANA DAN PRASARANA	
• Buku teks Bahasa Arab • Lembar dialog (hiwar) • Papan tulis & spidol • HP/laptop (opsional untuk latihan audio/video)	
E. TARGET PESERTA DIDIK	
Peserta didik reguler (heterogen)	
Jumlah kecil (١١ siswa) → memungkinkan pembelajaran intensif	
F. MODEL DAN PENDEKATAN	
• Pendekatan: Saintifik • Model: Cooperative Learning • Metode: Role Playing, Drill, Diskusi	
G. CAPAIAN PEMBELAJARAN	
Peserta didik mampu:	

• Memahami dan menggunakan bahasa Arab sederhana dalam konteks kehidupan sehari-hari • Menyampaikan ide secara lisan dengan struktur yang benar • Menggunakan kosakata tentang teknologi komunikasi
H. TUJUAN PEMBELAJARAN
Setelah mengikuti pembelajaran, peserta didik mampu: Mengidentifikasi isi dialog tentang teknologi dan komunikasi Menjelaskan kosakata terkait teknologi Mempraktikkan dialog sederhana secara berpasangan Menampilkan dialog dengan memperhatikan: ○ Kelancaran berbicara ○ Pelafalan kosakata ○ Struktur kalimat ○ Intonasi ○ Ekspresi Menggunakan fi'il mudhori' dalam percakapan sederhana
I. PEMAHAMAN BERMAKNA
Teknologi komunikasi memberikan banyak manfaat dalam kehidupan, terutama dalam pembelajaran, namun penggunaannya harus bijak agar tidak mengurangi interaksi sosial secara langsung.
J. PERTANYAAN PEMANTIK
1. Apa saja alat komunikasi yang sering kamu gunakan? 2. Bagaimana teknologi membantu proses belajar? 3. Apakah penggunaan HP selalu berdampak positif?
K. MATERI PEMELAJARAN
١. Teks Dialog (Hiwar) الحوار: وسائل الاتصال والتكنولوجيا أحمد: السلام عليكم سلمى: وعليكم السلام أحمد: يا سلمى هل تستخدمين وسائل الاتصال؟ سلمى: نعم، أستخدم الهاتف والإنترنت والكمبيوتر. أحمد: ما فائدة التكنولوجيا في التعلم؟ سلمى: التكنولوجيا تساعدني في التعلم والبحث عن المعلومات. أحمد: ما رأيك في استخدام الهاتف؟ سلمى: أرى أن الهاتف مفيد، ولكن يجب استخدامه بشكل جيد.

أحمد: نَعَمْ، التَّكْنُولُوجِيَا مُهِمَّةٌ فِي حَيَاتِنَا

سلمى: صَحِيحٌ

٢. Kosakata Penting

- الهاتف = telepon
- الإنترنت = internet
- الكمبيوتر = komputer
- التكنولوجيا = teknologi
- التعلم = belajar

٣. Kaidah Bahasa

- Penggunaan fi'il mudhori' (kata kerja sekarang)
- Struktur kalimat sederhana (jumlah fi'liyah)

L. LANGKAH LANGKAH PEMBELAJARAN

١. Kegiatan Pendahuluan (١٠ menit)

- Guru membuka pembelajaran dengan salam dan doa.
- Guru melakukan presensi kehadiran siswa.
- Guru memberikan pertanyaan pemantik terkait penggunaan teknologi dan alat komunikasi dalam kehidupan sehari-hari.
- Guru menjelaskan tujuan kegiatan pre-test dan prosedur pelaksanaannya.

٢. Kegiatan Inti (٣٠ menit)

- Guru menjelaskan bahwa siswa akan melakukan role playing berupa dialog singkat tentang teknologi informasi dan komunikasi.
- Guru membagikan teks dialog kepada siswa.
- Guru membagi siswa menjadi beberapa pasangan.
- Setiap pasangan mempelajari dialog yang telah diberikan.
- Siswa diberi waktu untuk membaca dan memahami dialog.
- Siswa diberi waktu ١٠ menit untuk berlatih secara singkat dengan pasangannya.
- Setiap pasangan tampil di depan kelas untuk memperagakan dialog.
- Siswa diminta menyampaikan dialog secara lisan dengan memperhatikan pelafalan, kelancaran berbicara, intonasi, dan ekspresi.

٣. Kegiatan Penutup (٥ menit)

- Guru memberikan umpan balik secara umum terhadap penampilan siswa.
- Guru menyampaikan bahwa kegiatan tersebut merupakan tes awal (pre-test) untuk mengetahui kemampuan berbicara siswa.
- Guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam.

M. ASESMEN/PENILAIAN
١. Asesmen Diagnostik • Pertanyaan lisan pretest posttest ٢. Asesmen Formatif • Pengetahuuan: Tes lisan • Keterampilan: Unjuk Kerja • Sikap Profil Pancasila: Observasi ٣. Asesmen Sumatif • Unjuk kerja (Role Playing)
N. PENGAYAAN DAN REMDIAL
Pengayaan Peserta didik diberikan pengayaan berupa kegiatan tambahan mengerjakan LKPD yang terdapat di LKS Remedial Peserta didik diberikan tugas untuk berlatih diluar jam Pelajaran serta diberikan waktu khusus sebelum masuk kelas untuk mempelajari mufrodad untuk berlatih bersama guru
LAMPIRAN
O. BAHAN BACAAN GURU DAN PESERTA DIDIK
Buku pendamping LKS Bahasa Arab Kelas XI Madrasah Aliyah

الملاحق الثالث الأسئلة الاختبار القبلي

الاختبار القبلي

الحوار: وسائل الاتصال والتكنولوجيا

أحمد: السلام عليكم

سلمى: وعليكم السلام

أحمد: يا سلمى هل تَسْتَخْدِمِينَ وَسَائِلَ الْإِتِّصَالِ؟

سلمى: نَعَمْ، أَسْتَخْدِمُ الْهَاتِفَ وَالْإِنْتَرْنِيَتَ وَالْكُمْبِيُوتَرَ

أحمد: مَا فَائِدَةُ التِّكْنُولُوجِيَا فِي التَّعْلَمِ؟

سلمى: التِّكْنُولُوجِيَا تُسَاعِدُنِي فِي التَّعْلَمِ وَالْبَحْثِ عَنِ الْمَعْلُومَاتِ

أحمد: مَا رَأَيْكَ فِي اسْتِخْدَامِ الْهَاتِفِ؟

سلمى: أَرَى أَنَّ الْهَاتِفَ مُفِيدٌ، وَلَكِنْ يَجِبُ اسْتِخْدَامُهُ بِشَكْلِ جَيِّدٍ

أحمد: نَعَمْ، التِّكْنُولُوجِيَا مُهِمَّةٌ فِي حَيَاتِنَا

سلمى: صَحِيحٌ

الملاحق الرابع الأسئلة الاختبار البعدي

"NOTIFIKASI"

Tokoh:

Raka, Alya, Nisa, Erik, Silvi, Pak Guru, Bu Guru

SCENE ١ – GERBANG SEKOLAH

(Suasana riuh siswa berdatangan. Suara motor, obrolan siswa, dan langkah kaki. Raka berjalan seperti zombie mata terpaku ke layar, jempolnya bergerak cepat melakukan *scrolling*.)

Alya: (Muncul dari samping, mencoba menyeimbangkan langkah) "Woi! Itu di depan ada tahi kucing, mau lo injak?"

"مهلاً! هُناكَ قَادُورَاتُ أَمَامِكَ، أَتُرِيدُ أَنْ تَدُوسَ عَلَيْهَا؟"

Raka: (Melepas satu earbud, kaget) "Apaan sih, Al? Kaget tau!"

"!مَاذَا هُناكَ يَا عَلِيَا؟ لَقَدْ أَفْرَعْتَنِي"

Alya: "Lagian, itu mata udah kayak ditempel lem ke layar. Lo denger gue nggak sih dari tadi?"

"لَأَنَّ عَيْنَيْكَ كَأَكْهَمَا مُلْتَصِقَتَانِ إِلَى لَشَّاشَةِ بِالْغَرَاءِ. أَلَمْ تَسْمَعْني مُنْذُ قَلِيلٍ؟"

Raka: (Cengengesan tipis, lanjut ngetik) "Denger... dikit. Lagi wartiket konser nih, bentar lagi *sold out*."

"... سَمِعْتُ... قَلِيلًا. أَنَا أُحَاوِلُ حَجَرَ تَذَكِيرِ حَفْلَةِ غِنَائِيَّةٍ، سَتَنْقُذُ قَرِيبًا"

(Pak Guru berdiri di dekat lobi, memperhatikan. Raka hampir menabraknya.)

P. Guru: "Tiket konsernya bisa dibawa ke masa depan, Raka? Tapi kalau absen saya yang *sold out*, kamu nggak bisa naik kelas."

يَا رَاكَ، أَتَظُنُّ أَنَّ التَّذَكِيرَةَ سَتَنْفَعُكَ فِي مُسْتَقْبَلٍ؟ لَكِنْ إِذَا نَقَدْتَ تَذَاكِيرَ حَضُورِي، وَلَنْ تَنْجَحَ إِلَى صَفِّ أَعْلَى

(Raka langsung memasukkan HP ke saku, salah tingkah.)

SCENE ٢ – DALAM KELAS (TENGAH PELAJARAN)

(Guru sedang menjelaskan di depan. Alya mencatat serius. Nisa sesekali melirik Raka yang gelisah. HP Raka di bawah meja terus bergetar "Bzzzt... Bzzzt..." di atas paha.)

B. Guru: "Jadi, esensi dari alat komunikasi itu apa? Nisa?"

"إِذَا، مَا هُوَ جَوْهَرُ أَدَاوَاتِ التَّوَاصُلِ؟ نَيْسَاء؟"

Nisa: "Menghapus jarak, Bu. Menghubungkan yang jauh."

"إِلْغَاءُ الْمَسَافَاتِ يَا أَسْتَاذَ، وَتَقْرِيبُ الْبَعِيدِ."

B.Guru: "Setuju. Tapi ada paradoksnya. Raka, coba kamu jelaskan kenapa alat yang harusnya menghubungkan malah sering bikin orang jadi asing?"

أَحْسَنْتِ. وَلَكِنْ هُنَاكَ تَنَاقُضٌ. يَا رَاكَا، اشرح لي لِمَاذَا هَذِهِ الْأَدَاوَاتُ الَّتِي يُفْتَرَضُ أَنْ تُقَرِّبَنَا، تَجْعَلُنَا نَبْدُو غُرَبَاءَ؟"

(Raka tidak menjawab. Ia sedang asyik membalas chat di bawah meja. Nisa menyenggol kaki Raka keras-keras.)

Raka: (Refleks berdiri) "Eh, iya Bu! Jawabannya... sinyal?"

نَعَمْ يَا أَسْتَاذ! الْجَوَابُ هُوَ.. الْإِشَارَةُ

(Satu kelas tertawa kecil. Guru menghela napas, berjalan mendekat.)

B.Guru: "Raka, fisik kamu di bangku ini. Tapi pikiran kamu lagi di mana? Di kolom komentar? Di *room chat*? Kamu sedang hadir, tapi nggak ada."

رَاكَا، جَسَدُكَ عَلَى هَذَا الْمَقْعَدِ، وَلَكِنْ أَيْنَ عَقْلُكَ؟ فِي التَّعْلِيلَاتِ؟ أَمْ فِي غُرْفِ الدَّرْدَشَةِ؟ أَنْتِ حَاضِرٌ جَسَدِيًّا، لَكِنَّكَ غَائِبٌ ذَهْنِيًّا

SCENE ٣ – KORIDOR (ISTIRAHAT)

(silvi dan erik duduk di bangku panjang. Raka ada di sana, tapi matanya tetap pada layar. Ia tertawa sendiri melihat video pendek.)

Silvi: "Rak, tugas kelompok sosiologi itu gimana? Lo kebanyakan bagian kesimpulan, kan?"

رَاكَا، مَاذَا عَنْ مَشْرُوعِ عِلْمِ الْاجْتِمَاعِ؟ لَقَدْ وَكَّلتَ بِكِتَابَةِ الْحَاتِمَةِ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

Raka: (Tanpa melihat) "Aman. Entar gue *copy-paste* dari AI. Gampang."

لَا تَقْلَقِي.. سَأَسْتَخْدِمُ الذِّكَاةَ الْإِصْطِنَاعِيَّةَ. الْأَمْرُ سَهْلٌ

Silvi: (Menutup layar HP Raka dengan tangannya) "Gue nggak butuh jawaban AI. Gue butuh lo diskusi bareng kita."

لَا أَحْتَاجُ إِلَى جَوَابٍ آيٍ. أُرِيدُ مُنَاقَشَتَكَ

Raka: (Mulai emosi) "Lah, kan gue ada di sini! Masalahnya apa sih? Gue cuma bales chat doang, bukan lagi maling!"

مَا هِيَ الْمَشْكِلةُ؟ أَنَا فَقَطْ أُرَدُّ عَلَى الرَّسَائِلِ، لَسْتُ لِصًّا!

Erik "Masalahnya, lo lebih peduli sama orang di sana yang bahkan nggak peduli lo udah makan atau belum, daripada kita yang ada di depan muka lo."

الْمَشْكِلةُ هِيَ أَنَّكَ تَهْتَمُّ بِأَشْخَاصٍ بَعِيدِينَ لَا يَهْتَمُّونَ بِكَ، بَيْنَمَا تَتَجَاهَلُ مَنْ هُمْ أَمَامَ وَجْهِكَ.

(Raka berdiri, merasa dipojokkan.)

Raka: "Ribet banget sih. Suka-suka gue lah!" (Raka pergi meninggalkan mereka.)

لَأَمْرٍ لِلْغَايَةِ. كُلُّ مَا شِئْتُ

SCENE ٤ – POJOK PERPUSTAKAAN (SUNYI)

(Raka duduk sendirian. Ia mencoba bermain game, tapi hatinya tidak tenang. Ia melihat ke arah meja lain: sekelompok siswa sedang tertawa lepas sambil berbagi bekal, tanpa ada HP di tangan mereka. Suaranya terdengar nyata, hangat.)

Raka (POV – Voiceover) "Gue selalu takut ketinggalan tren di internet. Takut nggak bales chat cepat-cepat. Tapi kok... gue malah merasa ketinggalan hal-hal yang beneran terjadi di sini ya?"

أَنَا دَائِمًا أَخْشَى أَنْ يَفُوتَنِي شَيْءٌ عَلَى الْإِنْتَرْنِتِ.. وَلَكِنْ، يَبْدُو أَنِّي أَفْقِدُ الْأَشْيَاءَ الْحَقِيقِيَّةَ الَّتِي
تَحْدُثُ هُنَا

(Raka melihat HP-nya. Baterai sisa ٢٪. Layar perlahan redup, lalu mati total. Hitam.)

SCENE ٥ – KELAS (PROSES PERUBAHAN)

(Silvi dan Erik sedang serius di depan laptop. Raka mendekat perlahan, membawa buku catatan fisik.)

Raka: "HP gue mati. Boleh gabung?"

قَدْ نَفَدَتْ بَطَارِيَّةُ هَاتِفِي. هَلْ يُمَكِّنُنِي الْإِنْضِمَامُ إِلَيْكُمْ؟

Silvi: (Tersenyum tipis) "Syaratnya: dilarang cari colokan selama satu jam."

بِشَرْطٍ: يُمْنَعُ الْبَحْثُ عَنْ شَاحِنٍ لِمُدَّةِ سَاعَةٍ

Raka: (Duduk, menghela napas lega) "Oke. Tadi kita sampai mana? Bagian kesimpulan ya."

ايواح، أين كنا؟ الجزء المتعلق بالخاتمة، أليس كذلك؟

(Visual: Mereka bertiga mulai berdiskusi secara intens. Ada kontak mata, ada tawa yang nyata, dan gerakan tangan yang ekspresif. Raka terlihat jauh lebih hidup.)

SCENE ٦ – GERBANG SEKOLAH (SORE)

(Bel pulang. Raka berjalan keluar bersama Alya dan Nisa. HP-nya ada di saku, masih mati.)

Alya: "Nggak mau di-charge dulu? Nggak takut ketinggalan info?"

"ألا تريد شحنه أولاً؟ ألا تخشى أن تُفَوِّتَ أشياء مهمة؟"

Raka: "Nanti aja di rumah. Sekarang gue mau denger cerita lo soal kucing lo yang baru itu. Katanya lucu?"

سَأَشْحَنُهُ لَاحِقًا فِي الْمَنْزِلِ. الْآنَ أُرِيدُ أَنْ أَسْمَعَ قِصَّتَكُمْ عَنِ قِطْعَةِ الْجَدِيدَةِ. سَمِعْتُ أَنَّهَا لَطِيفَةٌ

(Mereka berjalan menjauh, kamera menjauh (zoom out), memperlihatkan mereka bertiga asyik mengobrol sambil tertawa hingga hilang di kejauhan.)

الملاحق الخامس نتائج الأسئلة

RUBRIK PENILAIAN SISWA

Pre-Test dan Post-Test

No	Aspek Penilaian	Kriteria Penilaian	Skor
١.	Kelancaran berbicara	Kemampuan siswa menyampaikan dialog secara lancar tanpa banyak jeda, keraguan, atau pengulangan kata	٢٠
٢.	Pelafalan kosakata	Ketepatan pengucapan kosakata bahasa Arab sesuai makhraj dan harakat	٢٠
٣.	Struktur kalimat	Ketepatan penggunaan susunan kalimat dan kaidah tata bahasa Arab	٢٠
٤.	Intonasi	Kesesuaian tinggi rendah suara serta penekanan kata saat berbicara	٢٠
٥.	ekspresi	Kemampuan menampilkan ekspresi wajah dan gerak yang mendukung penyampaian makna dialog	٢٠
Total Skor			١٠٠

LEMBAR PENILIAN SISWA

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Judul :
Hari/Tanggal :
Tahun Ajaran : ٢٠٢٥/٢٠٢٦
Kelas/Semester : XI Pusat/Genap

No	Nama	Aspek Yang Dinilai					Jumlah skor
		Kelancaran berbicara ٢٠	Pelafalan kosakata ٢٠	Struktur kalimat ٢٠	Intonasi ٢٠	ekspresi ٢٠	
١.							
٢.							
٣.							
٤.							
٥.							
٦.							
٧.							
٨.							
٩.							
١٠.							
١١.							
١٢.							
١٣.							
١٤.							
١٥.							

Ket:

< ٥٥ = tidak kompeten

٥٦ – ٧٠ = cukup kompeten

٧١ – ٨٥ = kompeten

٨٦ – ١٠٠ = sangat kompeten

VALIDASI INSTRUMEN

Setelah melakukan validasi instrumen soal *pre-test* dan *post test*, dengan judul:

تأثير طريقة لعب الأدوار بالفيلم القصير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في مدرسة أحمد ياني الثانوية
جاوونج مالانج

Pada tanggal 19 Januari 2026 yang disusun oleh:

Nama : Shafa Mariska

NIM : 220104110112

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Instansi : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Saya merekomendasikan bahwa instrumen ini (lingkari salah satu):

1. Sudah layak untuk penelitian tanpa revisi
2. Sudah layak untuk penelitian namun dengan syarat
3. Belum layak untuk penelitian

Catatan:

- Penempatan beban teks Dialog

- pemberian treatment minimal 3 kali

Harapannya, validasi dan catatan yang saya berikan dapat digunakan sebagaimana mestinya untuk penelitian tugas akhir skripsi mahasiswa yang bersangkutan.

Malang, 19 Januari 2026

Validator Instrumen

Ahmad Mada

LEMBAR PENILIAN SISWA

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Judul : تكنولوجيا الاعلام والاتصال
 Hari/Tanggal : Rabu / 21 Januari 2026
 Tahun Ajaran : 2025/2026
 Kelas/Semester : XI Pusat/Genap

No	Nama	Aspek Yang Dinilai					Jumlah skor
		Kelancaran berbicara 20	Pelafalan kosakata 20	Struktur kalimat 20	Intonasi 20	ekspresi 20	
1.	Lala	10	10	9	9	9	47
2.	Desy	10	10	10	9	10	49
3.	Dewi	9	9	9	10	9	46
4.	Felix	10	10	10	10	10	50
5.	Liya	9	10	9	9	9	46
6.	Febi	11	10	10	10	10	51
7.	Hera	8	8	7	7	8	38
8.	Mufida	10	9	9	10	9	47
9.	Tina	9	9	9	9	9	45
10.	Riski	8	8	9	9	9	43
11.	Rasya	10	11	12	10	10	53
12.							
13.							
14.							
15.							

Ket:

< 55 = tidak kompeten

56 – 70 = cukup kompeten

71 – 85 = kompeten

86 – 100 = sangat kompeten

LEMBAR PENILIAN SISWA

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Judul : *تكملة اللغة العربية*
 Hari/Tanggal : Kamis / 12 Februari 2026
 Tahun Ajaran : 2025/2026
 Kelas/Semester : XI Pusat/Genap

No	Nama	Aspek Yang Dinilai					Jumlah skor
		Kelancaran berbicara 20	Pelafalan kosakata 20	Struktur kalimat 20	Intonasi 20	ekspresi 20	
1.	CaCa	17	19	17	15	15	83
2.	Desy	18	17	17	16	15	85
3.	Dewi	15	15	17	16	15	78
4.	Felix	17	16	17	17	17	84
5.	Lya	15	15	17	15	15	77
6.	Febi	18	18	17	16	16	85
7.	Hera	15	15	17	14	15	76
8.	Murda	17	18	17	16	15	83
9.	Tina	16	15	17	17	16	81
10.	Riki	15	15	17	13	14	74
11.	Rasya	18	18	17	16	19	88
12.							
13.							
14.							
15.							

Ket:

< 55 = tidak kompeten

56 – 70 = cukup kompeten

71 – 85 = kompeten

86 – 100 = sangat kompeten

توثيق للتدريس القبلي والبعدي

١. وثائق اختبار القبلي



٢. وثائق تجارب أسلوب لعب الأدوار



٣. وثائق اختبار البعدي



رابط فيديو الفيلم القصير

<https://youtu.be/HsNrzFwPxOk>

